

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Уральский государственный университет путей сообщения»

**ПЕРМСКИЙ ИНСТИТУТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА**  
-филиал федерального государственного бюджетного образовательного  
учреждения высшего профессионального образования  
«Уральский государственный университет путей сообщения»  
(ПИЖТ УрГУПС)

**В.С. Шелунцова**

**История немецкого языка**

Пермь 2015

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«Уральский государственный университет путей сообщения»

**ПЕРМСКИЙ ИНСТИТУТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА**  
-филиал федерального государственного бюджетного образовательного  
учреждения высшего профессионального образования  
«Уральский государственный университет путей сообщения»  
(ПИЖТ УрГУПС)  
Кафедра гуманитарных и социально-экономических дисциплин

**В.С. Шелунцова**

**История немецкого языка**

**Учебно-методическое пособие**

Допущено НМС ПИЖТ УрГУПС в качестве учебного пособия для студентов специальностей  
23.05.03 Подвижной состав железных дорог, 23.05.04 Эксплуатация железных дорог,  
23.05.05 Системы обеспечения движения поездов, 23.05.06 Строительство железных дорог,  
мостов и транспортных тоннелей

Пермь 2015

**УДК 81.2**  
**ББК Ш 81**

**Шелунцова В.С.** История немецкого языка: Учебно-методическое пособие / ПИЖТ УрГУПС – Пермь, 2015. – 81с.

Настоящее издание представляет собой учебно-методическое пособие для изучающих немецкий язык, которое можно использовать параллельно с любым традиционным учебником немецкого языка. Данное учебно-методическое пособие раскрывает вопросы, посвященные истории и культуре немецкого языка: становления его грамматического строя, фонетической системы и словарного состава. Учебно-методический материал данного пособия предполагает формирование системного взгляда на становление немецкого литературного языка как единого, исторически обусловленного процесса. В конце пособия приведены методические рекомендации и задания по практическому применению грамматических явлений современного немецкого языка.

Пособие предназначено для студентов, обучающихся на железнодорожных специальностях I-II курсов факультета высшего образования, изучающих немецкий язык в рамках федерального государственного образовательного стандарта 3+.

Рекомендовано к изданию на заседании кафедры ГСЭД ПИЖТ (УрГУПС), протокол № 1 от 10 сентября 2015 г.

*Автор:* Шелунцова В.С., преподаватель факультета высшего образования Пермского института железнодорожного транспорта (филиал УрГУПС в г.Перми)

*Рецензенты:* Ембулаева Т.Е., к.п.н., доцент кафедры ГСЭД Пермского института железнодорожного транспорта (филиал УрГУПС в г.Перми)

Парамзина В.В., к.п.н., доцент кафедры ОПДиСД Пермского института железнодорожного транспорта (филиал УрГУПС в г.Перми)

**УДК 372.881.161.1**  
**ББК Ш 80.84**

Печатается по решению научно-методического совета  
Пермского института железнодорожного транспорта

© Шелунцова В. С., 2015  
© ПИЖТ – филиал ФГБОУ ВПО «УрГУПС»,  
2015

## Введение

История немецкого языка берёт своё начало в раннем средневековье, когда начинают контактировать между собой языки древних германцев, создавая почву для образования общего языка. Более раннее развитие немецкого языка связано с развитием прагерманского языка, происходящего из гипотетического праиндоевропейского языка.

Одной из главных задач данной работы является проследить процесс развития древневерхненемецкого языка, являющегося первой ступенью на пути к немецкому современному, выявить исторические периоды немецкого языка, а также предложить методические рекомендации по теоретическому и практическому применению грамматических явлений современного немецкого языка с разработанными упражнениями, доступными для понимания обучаемых любого уровня владения немецким языком.

Процесс развития древневерхненемецкого языка, являющегося первой ступенью на пути к немецкому современному, связывают со вторым передвижением согласных, которое проходило в VI веке.

Первая ступень развития, которая длилась с начала VII века до 1050 года, называется **древневерхненемецким периодом**. Примерно три века после этого (до 1350 года) длится **средневерхненемецкий период**. В период с 1350 по 1650 происходит развитие **ранненововерхненемецкого языка**, с 1650 — **нововерхненемецкого языка**, развитие которого продолжается и сегодня. Процесс развития немецкого языка происходил неодинаково, что предопределило множество различий, существующих на уровне диалектов.

### **Распространение германцев до I века н. э.**

Согласно теории Людвиг Вильсера, прародиной германцев считается территория *современной Дании и частично южные территории Швеции и северной Германии*. В состав переселенцев входили различные по своему происхождению народы Евразии. Со II тысячелетия до н. э. начинает складываться прагерманская культура и образовывается язык. На юго-востоке и юге от германцев проживали другие народы, контакты с которыми, привнесли в

прагерманский язык некоторые заимствования, например, из кельтского или латинского. Так, немецкое слово *Hals* соответствует латинскому *collus*, древневерхненемецкое *wat* происходит от слова *vadum*.

*К тому времени древнеиталийские народы пришли на территорию Апеннинского полуострова, где позднее был построен и развивался Рим. К I тысячелетию до н. э. на земли, ранее занимаемые италийскими народами, пришли германцы, продолжив экспансию на земли кельтских народов: заняв территории между реками Эмс и Рейн, германцы двинулись на юг, к Майну, а затем — к Дунаю. Учащение контактов с кельтами привело к заимствованию большого количества новых слов. Например, были адаптированы такие слова как *Amt*, *Recht*, *Eisen*. Другими соседями германцев на востоке были вены, иллирийцы и славяне, которые также имели языковые контакты друг с другом.*

## § 1. Первое передвижение согласных

В VI—V веках до н. э. произошло фонетико-морфологическое разделение германских и индоевропейских языков, называемое также первым германским передвижением согласных (нем. die Erste Lautverschiebung). В результате этого процесса произошли следующие изменения в системе согласных: индоевропейские взрывные p, t, k, kw перешли во фрикативные f, þ, h, hw; индоевропейские согласные b, d, g, g<sup>w</sup> перешли в p, t, k, k<sup>w</sup>; придыхательные индоевропейские b<sup>h</sup>, d<sup>h</sup>, g<sup>h</sup>, g<sup>wh</sup> перешли в b, d, g, gw, затем w. В современном немецком языке эти изменения практически не прослеживаются из-за произошедшего позднее второго верхненемецкого передвижения согласных.

Изменения коснулись и морфологии глагола: исчез имперфектный аспект, например, предложения I sang a song и I was singing a song в английском языке и в немецком имеют один вид — Ich sang ein Lied), а также началось выделение категории слабых глаголов, образующих Präteritum при помощи суффикса -te.

### *Великое переселение народов*

Язык древних германцев никогда не был единым, и различные ветви германцев говорили на своём варианте ещё во II-III вв. Эти различия между отдельными вариантами языков углубились в результате последующего великого переселения народов. В III веке бургундцы выдвинулись из области Везера и Одера к Рейну. В V веке англосаксы переселились на остров Британия, что создало предпосылки для образования английского языка. Языки алеманнов, баюваров, франков, саксов и фризов впоследствии положили начало формированию немецкого языка.

### *Письменность*

До наших времён со времени германцев дошли некоторые письменные памятники. Со II по XII века германцы использовали руническую письменность, которая была впоследствии вытеснена латиницей в результате христианизации германцев. В основе рунической письменности был положен

северно-этрусский алфавит. Об этом свидетельствуют археологические находки, сделанные в Словении в 1812 году.

### *Древневерхненемецкий язык*

Появление древневерхненемецкого языка не имеет чёткой датировки, однако лингвисты сходятся во мнении, что его формирование предопределено вторым передвижением согласных в конце V века. В истории немецкого языка принято считать датой завершения этого периода *1050 год*.

Предпосылками формирования языка в области современного немецкоязычного пространства стали миграционные процессы, происходившие ранее, во времена Великого переселения, падение Римской империи и образование в этой области ряда германских государств, которые, однако, просуществовали недолго, например, королевства остготов и вестготов. Сильнейшим государством на первой стадии средневековья становится Франкская империя *Меровингов*, основанная королём Хлодвигом I в 482 году. В состав этого королевства входят другие германские земли бургундцы, алеманны и прочие, которые создают основу для общего языкового пространства и складывания в нём общего языка. Процесс включения земель продолжился при Каролингах в VIII веке, когда границы королевства дошли до Эльбы и Заале на востоке, Эбро на западе и до Рима на юге. В 843 году государство, построенное Карлом Великим, было разделено на три части по Верденскому договору. Восточная часть королевства, первым королём которой стал Людовик II Немецкий, стала регионом складывания немецкой нации.

Немецкий язык на этой стадии своего развития всё ещё не представлял единого целого, однако, государство и церковь способствовали тому, чтобы многие германские языки пошли на сближение. Так, алеманны, баварцы, жители Тюрингии, саксонцы и франки стали формировать собственные диалекты. Складыванию общего языка способствовало и развитие литературы в этот период. Тем не менее, даже принимая во внимание очевидное сближение отдельных ветвей, между восточными и западными языками наблюдалось

значительное расхождение. Причиной такой дифференциации была слишком сильная романизованность этих народов.

### *Письменные источники*

Первейшие литературные памятники на древневерхненемецком языке были созданы в монастырях и церквях, монахи которых переписывали и сохраняли свои тексты. Примечательно, что эти тексты носили не только религиозный характер, что характерно для этого периода. Среди литературных источников, дошедших до наших дней, есть и светская литература. Например, к таким произведениям относится Песнь о Хильдебранде, возникшая в VII веке и в начале VIII века записанная монахами монастыря Фульды.

### *Отрывок из Песни о Хильдебранде Древневерхненемецкий вариант Перевод на современный немецкий язык*

Ik gihorta dat seggen  
 dat fih urhettun ænon muotin  
 hiltibrant enti hadubrant untar heriun tuem  
 funu fatarungo iro faro rihtun  
 garutun se iro gudhamun gurtun fih iro fuert ana  
 helidof ubar ringa do fie to dero hiltu ritun  
 hiltibrant gimahalta heribrantef funu her uuaf heroro man  
 ferahef frotoro her fragen gifuont  
 fohem uuortum per sin fater pari  
 fireo in folche ...

Ich hörte das sagen,  
 dass sich Herausforderer einzeln abmühten:  
 Hildebrand und Hadubrand zwischen zwei Heeren.  
 Sohn und Vater bereiteten ihre Rüstung,  
 richteten ihre Kampfgewänder, gürteten sich ihre Schwerter um,  
 die Helden, über die Rüstung, als sie zu dem Kampf ritten.  
 Hildebrand sagte, Heribrands Sohn, er war der ältere Mann,



des Lebens erfahrener, er begann zu fragen,  
mit wenigen Worten, wer sein Vater gewesen sei  
unter den Menschen im Volke...

### ***Влияние латинского языка***

Влияние латинского языка на германские языки было особенно ощутимо в период христианизации германских земель, в первую очередь из-за того, что введение новой религии предполагало и введение многих терминов, которые были связаны с христианством. Специфической чертой процесса заимствования новых слов являлось то, что германцы не переносили слова из латыни целиком, а образовывали из них (при непосредственном знании этимологии исходного слова) слова собственные, имеющие германские словообразовательные средства. Например, латинское *com-mūnio* в древневерхненемецком имело вид *gi-meini-da*, слово *ex-surgere* — *ūf-stān* и так далее.

Естественно, что слова, не имеющие аналогов или сложно их обнаруживающие, были заимствованы непосредственно в том виде, в каком они существовали в латинском языке, но при этом претерпевали некоторые морфологические изменения. Например, к таким словам можно отнести: древневерхненемецкое *klōstar* (в современном немецком — *Kloster*, находящее корень в латинском слове *claustrum*), *munic* (*Mönch*, лат. *monachus*).

Часть слов, заимствованных из латыни, не несёт религиозного характера. Многие из них имели вполне обыденное значение, аналоги таких слов существовали, однако в силу ряда причин прижились в немецком языке. К таким словам, например, можно отнести понятия, касающиеся

образования — *scrīban* (*schreiben*, лат. *scrībere*), *scuola* (*Schule*, лат. *scōla*), врачевания — *arzat(er)* (*Arzt*, лат. *archiater*), и другие.

## § 2. Фонетико-морфологические изменения. Второе передвижение согласных

Если в процессе первого передвижения согласных германские языки выделились из индоевропейского, изменив свою фонетическую и морфологическую системы, то второй подобный процесс способствовал выделению именно древневерхненемецкого языка из германских. В результате этого процесса изменения первого передвижения ещё более углубились. Обозначения G и V — закон Гримма и закон Вернера. В скобках указаны периоды.

G: /\*b/→/\*p/ — /\*p/→/f/ и /\*p/→/pf/ (IV—V, VI—VII);

G: /\*d/→/\*t/ — /\*t/→/s/ и /\*t/→/ts/ (IV—V, V—VI);

G: /\*g/→/\*k/ — /\*k/→/x/ и /\*k/→/kx/ (IV—V, VII—VIII);

G и V: /\*b<sup>h</sup>/→/\*b/ и /\*p/→/\*b/ — /\*b/→/p/ (VIII—IX);

G и V: /\*d/→/\*ḏ/→/\*d/ и /\*t/→/\*ṭ/→/\*d/ — /\*d<sup>h</sup>/→/t/ (VIII—IX);

G и V: /\*g<sup>h</sup>/→/\*g/ и /\*k/→/\*g/ — /\*g/→/k/ (VIII—IX);

G: /\*t/→/þ/ [ð] — /þ/→/d/ и /ð/→/d/ (IX—X).

### Другие изменения

После второго передвижения согласных в древневерхненемецком языке произошло ещё несколько процессов, повлиявших на становление фонетической системы немецкого языка. Одним из них было образование умлаута: германское **a** перешло в древневерхненемецкое **e** (так, германская оппозиция единственного - множественного числа **gast** — **gasti** в древневерхненемецком имеет вид **gast** — **gesti**).

Следующим крупным изменением стало **появление определённых и неопределённых артиклей**, которые отсутствовали в индоевропейском языке. Произошли существенные изменения в системе немецких местоимений и временных форм глаголов. Так, к формам **Präsens** и **Präteritum** прибавляются сложные формы: **Perfekt** (ich habên iz funtan, nu ist er queman), **Futur** (nû willu ih scriban), **Plusquamperfekt** и **Passiv** (iz was ginoman). Немецкое словообразование приняло новый **суффикс -āri** (от латинского -ārius), который,

в итоге перешёл **суффикс -er**, часто встречающийся в современном немецком языке (имеет широкий спектр значений: от обозначения одушевлённого лица до значения какого-либо устройства или приспособления).

### **Средневерхненемецкий язык**

Началом формирования средневерхненемецкого языка принято считать 1050 год, а датой завершения фазы его существования — 1350 (период позднего средневековья). Процессы, предопределившие его появление, проявляли себя по-разному в различных частях средневековой Германии, так как язык по-прежнему был дифференцирован. Этому процессу способствовало также то, что немецкие земли и власти на местах становились всё более независимыми друг от друга. Свою роль сыграла также экспансия на востоке — западные области Польши (Силезия) и Чехии (Богемия).

### **Литература и песенное искусство в средневековой Германии**

Одной из предпосылок складывания литературного языка стало развитие литературы и искусства в различных частях средневековой Германии. Большую роль в складывании литературного немецкого языка сыграло южнонемецкое языковое пространство, где сильно было влияние Вельфов. В это время создаются Песня Лампрехта Немецкого и обработка Песни о Роланде Попа Конрада. Апогей немецкой средневековой литературы приходится на XII-XIII века при дворе штауфенских императоров или Бабенбергов в Вене.

Невозможность создать общий литературный язык в Германии объясняется, прежде всего, тем, что не существовало единого центра немецкой литературы, так как свой вариант литературного языка начал складываться на севере Германии. Основанные на различных диалектных группах, эти языки значительно отличались друг от друга. Самые известные «литературные» варианты: баварский литературный вариант и так называемый средневерхненемецкий поэтический язык алеманнско-остфранкского языкового пространства.

### **Изменения в средневерхненемецком языке**

Средневерхненемецкий язык не был подвержен таким крупным изменениям, как это было с древневерхненемецким языком по отношению к языку прагерманскому. Однако именно немецкий язык позднего средневековья принимает вид, сходный с современным немецким. Процессы, которые уже начинались в прагерманском или древневерхненемецком, стали проявлять себя уже не ограниченно как ранее. Так, например, в фонологии языка произошло ослабление безударных слогов, зачатки которого наблюдались ранее. Также появился умлаут (sālida — sælde, kunni — künne, hōhiro — hoeher, gruožjan — grüezen.)

В системе согласных произошли следующие изменения. Во-первых, согласные b, d, g и h стали исчезать в позиции между двумя гласными (gitragi — digetreide, magadi — meit, habēn — hān). Однако впоследствии многие из подобных случаев вернули в изначальный вид (Magd, haben). Во-вторых, древневерхненемецкий согласный z, развившийся из t, слился с согласным s (ezzan — essen). В-третьих, буквосочетание sk перешло в sch: древневерхненемецкое scōni стало schōne и schœne (в современном немецком слова schon и schön имеют общее происхождение). В-четвёртых, согласный s обращался в sch, перед l, m, n, w, p, t: средневерхненемецкие слова schwimmen, schmerz, schlange, schnē происходят от древневерхненемецких swimmen, smerz, slange и snē.

Морфология, в частности, падежная система очень сильно зависела от фонологических изменений. Ослабление безударных конечных слогов привело к тому, что существенно изменились окончания при склонении. В качестве примера в таблице приведено склонение существительного bote, происходящего от древневерхненемецкого boto

### Падеж

**Древневерхненемецкий**                      **Средневерхненемецкий**

Nominativ Singular

boto

bote

Genitiv	Singular	botin
boten		
Dativ	Singular	botin
boten		
Akkusativ	Singular	botun
boten		

Nominativ	Plural	boton/botun	boten
Genitiv	Plural	botōno	boten
Dativ	Plural	botōm	boten
Akkusativ	Plural	boton/botun	boten

Синтаксический строй средневерхненемецкого языка был развит относительно слабо и не представлял той сложной системы, которая известна сегодня, что хорошо продемонстрировано в тексте (отрывок из Песни о Нибелунгах). Однако, как видно, уже существуют сложные предложения с хорошо различимыми главной и придаточной частями.

Dō stuonden in den venstern / diu minneclīchen kint.

Ir schif mit dem segele / daz ruorte ein hōher wint.

Die stolzen hergesellen / die sāzen ūf den Rīn.

Dō sprach der künec Gunther: / wer sol nu schifmeister sīn?

Лексический строй немецкого языка в период позднего средневековья подвергался существенному влиянию со стороны французского языка. Так, например, появились слова Turnier (turnei), Palast (palas). Примером переноса слов из французского языка может служить средневерхненемецкое слово hövesch (höflich), происходящее от французского courtois. Словообразовательные элементы в виде суффиксов французского происхождения также встречаются в немецком языке очень часто. В немецком словообразовании их легко выделить, так как они обладают собственной

спецификой употребления, однако употребляются в современном языке очень часто, что позволяет их относить к практически онемеченным морфемам. Но выделяют ряд морфем, отличных от чисто немецких. Это суффиксы *-ieren* (в глаголах *studieren*, *marschieren*, которые имеют собственные особенности в формообразовании, например, при их переходе в категорию второго причастия), *-ier* и *-ei* (развивался из средневерхненемецкого *-īe*: *zouberīe* — *Zauberei*, *erzenīe* — *Arznei*). Некоторое влияние на немецкую лексику оказали контакты со славянами на востоке. Так, например, немецкое *Grenze* (*grenize*) происходит от польского *granica*, а *Jauche* (*jûche*) — от *jucha*.

### **Песнь о Нибелунгах**

#### **Средневерхненемецкий текст**

Uns ist in alten mären wundersvil geseit  
 von helden lobebären, von grôzer arebeit,  
 von fröuden, hôchgezîten, von weinen und von klagen,  
 von küener recken strîten muget ir nu wunder hören sagen.  
 Ez wuohs in Burgonden ein vil edel magedîn,  
 daz in allen landen niht schoeners mohte sîn,  
 Kriemhilt geheizen: si wart ein scœne wîp.  
 dar umbe muosen degene vil verliesen den lîp.

#### **Современный перевод**

Uns wurde in alten Erzählungen viel Wundersames gesagt  
 von ruhmreichen Helden, von großem Leid,  
 von Freuden, Festen, von Weinen und von Klagen,  
 vom Kampf kühner Recken sollt ihr nun Wunder hören sagen.  
 Es wuchs in Burgund ein sehr feines Mädchen heran,  
 dass in allen Ländern kein schöneres sein konnte,  
 Kriemhild geheißen: Sie wurde eine schöne Frau.  
 Deswegen mussten viele Kämpfer ihr Leben verlieren.

#### **Ранненововерхненемецкий язык**

## **Исторический обзор периода**

В позднем средневековье усилилась тенденция к децентрализации власти в Германии, местные властители земель всё сильнее обособлялись от центра. Однако в этот же период наблюдается активный рост национального самосознания немцев, что можно усматривать, например, в названии государства — Священная Римская империя германской нации (Heiliges Römisches Reich Deutscher Nation).

Большую роль в становлении немецкого языка сыграла политика и экономика Германии. В середине XIII века центрами экономической жизни были Фландрия и Брабант (города Брюгге, Гент, Антверпен), но уже в XV веке их позиции начинают ослабевать, и новым центром становится Ганза, существование которой способствовало стандартизации языка и его отходу от диалектов. Для развития законодательства в империи также требовался общий, всем понятный язык, на котором бы писались законы. Поскольку императорский двор в позднем средневековье часто менял место своего расположения, язык законов также кочевал от диалекта к диалекту. Так, император Карл IV из династии Люксембургов имел резиденцию в Праге, где сильно было влияние баварского и восточно-франкских диалектов. В XV веке при Габсбургах резиденция переместилась в Вену, а при Веттинах главенствующей стала восточная часть страны. И таким образом, восточно-средне-немецкий и южнонемецкий варианты стали основными языками страны, распространившими своё влияние далеко за пределами влияния этих династий.

В 1588 году произошло событие, определившее ответвление нидерландского языка от ранненововерхнемецкого. На северо-западе империи семь немецких провинций объявили о своей независимости и создали Республику Соединённых провинций, которая сегодня официально составляет государство Нидерланды. Хотя признание Республики было закреплено лишь Вестфальским миром 1648 года, разрыв между языком северо-запада и южными вариантами обнаружился и ранее. Официальное признание

независимости Нидерландов лишь ускорило процесс обособления нидерландского языка.

### **Развитие науки и культуры**

#### **Заседание Плодоносного общества**

Во времена позднего средневековья наблюдалась отчётливая тенденция роста интереса к образованию: в империи XIV века один за одним открывались новые университеты. Первым университетом стал университет в Праге (1348), основанный при Карле IV, вторым — Венский университет (1365), далее — университет в Гейдельберге (1386). Несмотря на то, что преподавание в этих университетах осуществлялось на латинском языке, само их существование позволило значительно повысить интерес к немецкому языку.

Особое значение для развития ранненововерхненемецкого языка имело изобретение Иоганном Гутенбергом в 1446 году книгопечатания. Простой механизм из матрицы и пресса позволил ускорить процесс создания книг, ранее переписывавшихся исключительно от руки, а также удешевить их производство. В связи с этим в стране книги стали доступны более широкому кругу людей, грамотность повысилась на уровень. Изначально основным языком, на котором писались и печатались книги, был по-прежнему латинским, но увеличение доли немецкоязычной литературы ощущалось всё сильнее, и к 1681 (то есть к нововерхненемецкому периоду) количество книг на немецком языке было больше, чем на латыни. Большой популярностью пользовалась народная литература, сказки и фольклорные произведения (например, о Тиле Уленшпигеле (1515), докторе Фаусте (1587) и других популярных героях). Особое значение в это время имел перевод Библии (1534—1584) Мартина Лютера, печатавшийся в сто тысяч экземпляров. В целом развитие книгопечатания способствовало и тому, что разрозненные диалекты стали постепенно унифицироваться: авторы, заинтересованные в том, чтобы их произведения читались широкой публикой, должны были писать на едином и понятном всем языке. Таким образом, в XVI веке процесс образования литературного языка ускорился и приобрёл масштабный характер.



Начиная с XVI столетия в Германию стали проникать идеи гуманизма, которые также повлияли на становление литературного языка. Всё больше учёных писало свои труды на немецком языке: в 1536 Парацельс написал работу *Die große Wundartznei*, в 1538 Себастьян Фарнк издал исторические работы *Germania* и *Chronica des ganzen teutschen Landes*. Наконец, к началу эпохи Реформации в страну проникает большое количество теологической литературы. К этому же времени относится издание первых немецко-латинских словарей (*Dictionarium latino-germanicum* создал в 1535 Петр Дазиподиус, в 1541 — Йоханнес Фризиус), статей и книг о немецкой грамматике (*Teutsche Grammatica* Валентина Икелзамера 1534 года) и правописанию (*Orthographia* Фабиана Франгка 1531 года). По образцу иностранных обществ, существовавших в других странах (например, итальянской *Accademia della Crusca*), в Германии также возникло общество, которое занималось вопросами немецкого языка, его грамматики и особенно лексики (члены общества осуждали заимствования и предлагали заменять их на немецкие слова, образованные собственными словообразовательными средствами). В Плодоносное общество (*Fruchtbringende Gesellschaft*) входили такие писатели как Мартин Опиц, Андреас Грифиус и Ганс Якоб Кристоффель фон Гриммельсгаузен. Именно они ввели новые названия грамматических наук и категорий (*Fall* вместо *Kasus*, *Geschlechtswort* вместо *Artikel*, *Hauptwort* вместо *Substantiv*, *Rechtschreibung* вместо *Orthographie* и так далее).

### **Изменения в грамматике. Фонология**

Фонологические изменения в ранненововерхненемецкий период были последними крупными изменениями, существенно повлиявшие на структуру языка. Фонологические изменения были локальными, в разных диалектах они проявляли себя по-разному. В частности в алеманнском диалекте этот процесс хождения не имел.

Произошли изменения в долготе гласных звуков, характерные для нижненемецких диалектов XIII века. Со временем это изменение распространялось на юг страны. Увеличилась долгота кратких гласных, что

позволило средневерхненемецким словам *lēben*, *gēben*, *trāgen*, *bōte*, *līgen* перейти в верхненемецкие *lēben*, *gēben*, *trāgen*, *bōte*, *lī(e)gen*. Долгие гласные, за которыми следовало несколько согласных, наоборот, стали краткими: средневерхненемецкие слова *dāhte*, *hērrē*, *klāfter* в ранненововерхненемецком языке имели вид *dāchte*, *hērr*, *klāfter*.

В немецкой фонетике этого периода наблюдался процесс дифтонгирования: *ī*, *ū*, *iu* превратились в *eī*, *au*, *eu*, а средневерхненемецкие слова *wīse*, *mūs* и *triuwe* принимали в ранненововерхненемецком вид *weise*, *maus*, *treue*. Впервые этот процесс обнаружился в районе Восточных Альп, однако затем он распространялся на северо-запад. Алеманнские диалекты этот процесс обошёл стороной, поэтому само название швейцарского варианта немецкого языка звучит не как *Schweizer Deutsch*, а как *Schwizer Dütsch*. Обратное появлению дифтонгов происходил процесс образования монофтонгов: средневерхненемецкие *ie*, *uo*, *üe* в ударной позиции становились монофтонгами *ī*, *ū*, *ü*. Так, слова *miete*, *bruoder* и *güete* перешли в *mī(e)te*, *brüder* и *güte*. Эти новшества были характерны для средневерхненемецкого пространства, когда в верхненемецком дифтонги используются до сих пор, а в нижненемецком процесс дифтонгирования так и не произошёл. Два средневерхненемецких дифтонга претерпели изменение: *eī* [*eī*] и *ou* в новом виде стали *eī* [*ai*] и *au*.

### **Морфология, словообразование и синтаксис**

Изменения в морфологии в целом были не столь ощутимы, как в предыдущих эпохах. Прежде всего наблюдались изменения в грамматической категории числа, для идентификации которой были применены новые средства. Особое значение имел умлаут, который появлялся даже в тех случаях, когда это было неуместно фонологически. Так, один из типов изменения числа существительного (ср. в ст. Существительное в немецком языке — пять способов образования множественного числа) в ранненововерхненемецком имеет вид: *hof/höfe*, *stab/stebe*, *nagel/negele*, *sohn/söhne*. Всё чаще для этих целей использовался звук *r*, ранее употреблявшийся очень редко.

В ранненововерхненемецкий период началась новая страница истории немецкого словообразования, которое обогатилось за счёт расширения структуры словообразовательных элементов. Очень часто использовались префиксы *be-*, *ent-*, *er-*, *ver-*, *zer-*, *abe-*, *ane-*, *ūf-*, *umbe-*, *uz-* и *in-*. Появились суффиксы *-heit*, *-nis* и *-unge*, которые часто встречались в абстрактных понятиях: *hōhheit* (лат. *altitudo*), *wunderheit* (*miraculum*). Часто источниками новых словообразовательных элементов выступали новые литературные произведения, а в частности — мистическая литература, которая использовала многие словообразовательные средства для придания изысканности лексики. Например, это видно из отрывка одного из мистических трактатов позднего средневековья: *Dîn güete ist ein ûzwallender brunne; wan so er ein tûsintist teil einer wîle sînen ûzfluz lieze, sô müeste ê himel under ertrîch zerstoeret werden.*

Синтаксическая структура ранненововерхненемецкого языка приобрела комплексность и отличалась от синтаксиса предыдущих эпох большей сложностью. В том числе совсем иной вид приобрело сложное предложение, которое было более распространено, а к XVII веку распространённость предложения и комплексность привели к тому, что предложение было едва обозримо. Изменился и порядок слов в предложении: части речи, выполнявшие ту или иную синтаксическую функцию, соответственно занимали позиции, абсолютно соотносимые с их современным положением.

### Лексика

Изменения в лексическом составе были не менее обширны, чем в предыдущих периодах. Произошло несколько сдвигов в семантике. Например, в цепочке *Frau* — *Jungfrau* — *Weib* — *Magd*: изначально слово *vrouwe* применялось только к дамам высокого происхождения и жёнам феодалов (соответственно, *juncvrouwe* — это незамужняя девушка высокого происхождения); все остальные представительницы прекрасного пола, имевшие, однако, невысокое происхождение, звались (не без пренебрежения) *wīr* и *maget*; в поздние времена *wīr* стало пониматься как слово бранное, *maget* стало обозначать исключительно прислугу женского пола (*Dienstmagd*), а

vr̄ouwe и j̄uncvr̄ouwe утратили своё изначально привилегированное значение (в частности, главными факторами отнесения лица к j̄uncvr̄ouwe были теперь девственность и отсутствие супруга).

С ростом городов в средневековой Европе изменилась и антропонимическая система. Стали вводиться постоянные фамилии, которые для большинства населения происходили из названия их рода занятий (Hofmeister, Schmidt, Müller), каких-либо личностных качеств (Klein, Lang, Fröhlich) или из названия мест их происхождения (Beier, Böhme, Schweizer; Angermann, Bachmann).

Развитие экономических связей с другими странами постепенно приводило к тому, что в немецкий язык потоками проникали лексемы иноязычного происхождения. Примечательно, что именно специализация тех или иных стран и, соответственно, специфика экономических связей определили основные характерные черты тех или иных заимствований. То есть их проникновение предполагает некоторую закономерность, может подтверждать или отрицать исторические данные о торговле европейских государств в позднее средневековье и эпоху Возрождения. Так, например, из итальянского языка проникли слова Bank, Risiko, Golf, Kompass, Kapitän, что объясняется развитием финансовой системы Италии того периода и развитым средиземноморским мореходством.

В эпоху Ренессанса влияние итальянского языка проявлялось по большей части в сфере культуры, например, музыки (Bratsche, Cembalo). Со второй половины XVI века в немецком снова появляются следы французского влияния — слова, относимые к области культуры, придворной жизни (Ball, Ballett, Promenade), кухни (Kompott, Kotelett, Marmelade), моды (Frisur, Garderobe, Kostüm) и военного дела (Armee, Leutnant, Offizier).

### **Орфография и пунктуация**

В период развития ранненововерхненемецкого языка предпринимались первые попытки систематизировать знания в области орфографии и пунктуации. В первую очередь следует отметить, что уже в

средневерхненемецком языке существовала практика использования заглавной буквы для обозначения существительного, однако пройдя через весь ранненововерхненемецкий период эта идея, наконец, приняла вид окончательно закреплённого правила лишь в период нововерхненемецкого языка в XVIII веке. Изначально выделялись только отдельные слова, относящиеся к религии, затем в XVI—XVII веках отдельные авторы стали применять этот приём для обозначения существительных, которые они считали наиболее важными. В приведённой таблице показаны (на примере 17 псалма) различия в написании прописной буквы. Перевод Лютера (1523)      Перевод 1545 года

Er ist gleich wie eyn lewe/ der des raubs begerd

wie eyn iünger lewe/ der ym verborgen sitzt.

Herr mach dich auff vnd kom yhm zuor und

krume yhn errette meyne seele von

den gottlosen deyns schwerd

Gleich wie ein Lewe/ der des Raubs begert

Wie ein junger Lewe/ der in der hüle sitzt.

Herr mache dich auff vberweldige jn/

vnd demütige jn Errette meine Seele von

dem Gottlosen mit deinem Schwert

В ранненововерхненемецком периоде впервые стали применять знаки, которые отделяли смысловые части предложения. До этого использовались только точки, которые отделяли одно предложение от другого. Очевидно, что по этой причине было невозможно развитие сложной синтаксической структуры, так как из-за отсутствия прочих знаков препинания смысл предложения становился размытым. Позднее в XVI веке для отделения одной части предложения от другой стали применять косые чёрты, которые были вытеснены уже более привычными запятыми спустя столетие.

### Роль Мартина Лютера в становлении литературного немецкого языка

**Мартин Лютер**

Согласно распространённой точки зрения, именно Мартин Лютер является создателем современного литературного немецкого языка, который мы знаем сегодня. Такое представление было особенно распространено в немецком языкознании XIX и первой половины XX века. Вольфганг Юнгандреас в 1948 году комментировал это следующим образом: «Лютер предпринял решающие шаги к созданию нововерхненемецкого языка по всем направлениям, поэтому мы можем с полным правом рассматривать его, как создателя этого языка»

Современные исследователи немецкого языка иначе оценивают роль Лютера. Из вышесказанного видно, что предпосылки для развития современного языка существовали ещё в XIV веке, то есть намного раньше рождения самого богослова. Соответственно, становление нововерхненемецкого языка датируется только 1650 годом и далее, спустя почти столетие после его смерти. Этот факт не позволяет считать период его жизни и деятельности определяющей вехой в развитии немецкого языка. Однако и отрицать его вклад в развитие немецкоязычной культуры тоже нельзя, ведь именно переводы Библии на немецкий язык привели к тому, что язык в своём развитии перешёл в совсем иное качество, а точнее — ускорился процесс и определился отчётливый вектор его развития. Кроме того Лютер являлся автором и переводчиком многих других публикаций, из которых выражения *Stein des Anstoßes*, *ein Dorn im Auge*, *sein Licht unter den Scheffel stellen* используются в немецкой литературе до сих пор.

Тексты Лютера значительно обогатили лексический состав немецкого языка, хотя многие из этих слов нашли своё применение только в высоких стилях литературы и в поэтическом языке поздних периодов. Наполняя слова новыми значениями, Лютер добился того, что сфера применения отдельных лексем (например, *anfahen*, *verfassen*, *fromm*) стала намного шире, и это также существенно обогатило немецкий язык. В XXI веке взгляд на Лютера как реформатора не только религиозного, но и реформатора немецкого языка остался, однако лишь утрированно, так как современное исследование не

признаёт его заслуг как определяющих переход веков в истории немецкого языка от раннего к современному.

### **Нововерхненемецкий язык**

**Развитие современного немецкого языка начинается примерно с середины XVII века, после окончания Тридцатилетней войны (1618—1648). Грамматический строй языка в этот период изменялся незначительно, поэтому считается, что немецкий язык XVIII века — это тот самый немецкий язык, на котором говорят немцы сегодня. Более чем за три с половиной столетия существования нововерхненемецкого языка (далее — современного немецкого языка) основные изменения коснулись лексического строя и отчасти правописания, что было связано прежде всего с развитием науки и техники, экономической и политической жизнью Германии, а также с межъязыковыми контактами.**

### § 3. Развитие немецкого языка до XIX века

Нельзя сказать, что развитие немецкого языка в предыдущих эпохах полностью устранило различия между отдельными диалектами и вариантами литературного языка. Эти различия наблюдаются и сегодня. Однако уже в XVIII веке отчётливо выделялись два центра: это, во-первых, восточно-среднегерманский вариант, на котором настаивали Мартин Опиц, Ганс Якоб Кристоффель фон Гриммельсгаузен и Иоганн Кристоф Готтшед; вторым языком был южногерманский вариант. Развитие территориальных диалектов, которые занимали периферию между отдельными вариантами, было заглушено в конце XIX и XX веках, что было вызвано миграциями больших масс людей, устремившихся в наиболее развитые районы на заработки.

#### **Грамматические изменения и словарный состав. Фонология и морфология**

Фонологическая система языка оставалась постоянной, а изменения в ней были незначительны или носили ограниченный характер, что не позволяет говорить о существенных последствиях их влияния в языке. В морфологии по-прежнему наблюдается тенденция к формированию форм множественного числа. Наконец, формируется система склонения, включающая сильную, слабую и смешанную формы. Формы Präteritum стали более унифицированы: в средневерхнегерманском языке корневая гласная продолжала меняться (ich sang — wir sungen, ich fand — wir funden), однако в современном немецком языке этот внутренний переход был прекращён (ich sang — wir sangen). Изменения в форме Perfekt определили его современный вид: если ранее грамматический префикс ge- отсутствовал, то теперь он обязателен для всех глаголов (отдельные глаголы имеют исключения, кроме пассивного werden).

#### **Словарный состав**

Лексический строй языка претерпевал самые сильные изменения, так как с XVIII века начинается эпоха активного развития науки, что неминуемо приводит к появлению массы новых терминов, используемых по назначению в науке или как синонимы в разговорной речи. С развитием классической



немецкой философии в немецком языке стали появляться и повсеместно использоваться такие слова как *Bedeutung*, *Bewusstsein*, *Verhältnis*, *Verständnis*; математика, популярная в то время, привнесла слова *Abstand*, *Schwerpunkt*, *Spielraum* (многие из этих понятий были введены учёным Христианом фон Вольфом).

Продолжалось влияние на немецкий язык французского (проникают слова, связанные с родством — *Onkel*, *Tante*, *Cousin*, *Cousine*), что, однако, вызвало волну пуризма в немецком языке. Иоахим Генрих Кампе, как самый ярый противник заимствований, противодействовал потоку французских слов методом их замены на более сложные, но имеющие немецкие корни слова: *Erdgeschoss* вместо *Parterre*, *Hochschule* вместо *Universität*, *Stelldichein* вместо *Rendezvous*. Поэты этого времени заменяли иностранные слова собственными чеканками: *angemessen* для *adäquat*, *Begeisterung* для *Enthusiasmus* (Иоганн Кристоф Готтшед), *Einklang* для *Harmonie* (Фридрих Готлиб Клопшток), *beschränkt* для *borniert* и *hochfahrend* для *arrogant* (Иоганн Вольфганг фон Гёте).

### **Теория немецкого языка в XVIII веке**

В конце XVII и начале XVIII веков интерес к теоретической стороне немецкого языка (немецкое языкознание) усиливается. Продолжают издаваться словари: *Großes Teutsch-Italienisches Dictionarium, oder Wort- und Red-Artenschatz der unvergleichlichen Hoch-teutschen Grund- und Hauptsprache* Маттиаса Крамера (1700), *Teutsch-Lateinisches Wörterbuch* Иоганна Леонарда Фриша (1741) и пятитомное издание *Versuch eines vollständig grammatisch-kritischen Wörterbuchs der Hochdeutschen Mundart, mit beständiger Vergleichung der übrigen Mundarten, besonders aber der oberdeutschen* Иоганна Кристофа Аделунга (1774—1786). Последним были написаны также работы по грамматике *Deutsche Sprachlehre* (1781) и *Umständliches Lehrgebäude der Deutschen Sprache* (1782). Ранее, в 1748 году, Готтшед издал *Grundlegung einer Deutschen Sprachkunst, nach den Mustern der besten Schriftsteller des vorigen und jetzigen Jahrhunderts*.

## *Немецкий язык в XIX веке*

### *Братья Гримм*

История развития немецкого языка в XIX веке тесно связана с революционными движениями в Европе, подъёмом производственных сил и объединением Германии в 1871 году. В основном изменения этого периода коснулись развития лексического строя, который продолжал расширяться за счёт появления новых слов. В это же время происходит окончательное оформление немецкого языкознания в самостоятельную науку, которая рассматривает вопросы грамматики, лексики, истории, проблем и перспектив развития немецкого языка в теоретическом и практическом аспектах.

Ключевыми фигурами немецкого языкознания XIX века становятся братья Якоб и Вильгельм Гримм, которые создали Немецкий словарь (*Deutsches Wörterbuch*), законченный только в 1960 году. Братья Гримм являлись также создателями ряда других научных работ в области грамматики языка. Следом за ними возникло целое направление, исследовавшее историю немецкого языка с древних времён, его возникновение и развитие. Среди представителей этого направления особенно примечателен Вильгельм Шерер, написавший *Zur Geschichte der deutschen Sprache* (1868), и Герман Пауль, автор работы *Prinzipien der Sprachgeschichte*. Поздние работы младограмматиков не имели поддержки в научных кругах.

### **Развитие лексики в XIX веке**

Поскольку этот век в истории принято считать индустриальным, то и основной фонд новообразований относится к технической терминологии. Экономические лидеры второй половины XIX века — США, Великобритания и Франция — диктовали моду на новые слова (соответственно, английского и французского происхождения). Так появились понятия *elektrisch*, *Elektrizität*, *Waschmaschine*, *Nähmaschine*, *Gasanstalt*, *Eisenbahn* и многие другие. Изменения в общественной жизни привели к появлению слов *Reichsgesetz*, *Streik*. Заимствования представлены словами *Lokomotive*, *Telegramm*, *Perron*, *Coupe*, *Conducteur*, *Billet*. В начале XX века, однако, некоторые из этих слов

вытеснились из-за роста националистических настроений (появились слова Bahnsteig, Abteil, Schaffner, Fahrkarte).

### **Нормирование правописания**

До конца XIX века правописание не было нормировано, так как не существовало общих для всех правил и норм, которые бы обеспечивали возможность создать общий для всех словарь. Эта ситуация приводила к тому, что в разных случаях написание одних и тех же слов могло быть различным. Например, слова Hilfe, Silbe могли писаться как Hülfe, Sylbe, глаголы с суффиксом -ieren могли утратить е в суффиксе (studieren — studiren). Естественно, что при таком беспорядке иностранные слова могли всплывать в немецком тексте в своём обыкновенном виде, согласно правилам языка, откуда они были заимствованы (например, Medicin, Canal).

Первая попытка нормировать лексику немецкого языка предпринял педагог Конрад Дуден, издавший в 1880 году свой первый Орфографический словарь немецкого языка. Предложенная Дуденом орфография была принята на Орфографической конференции 1901 года, и с тех пор немецкая орфография оставалась относительно стабильной до реформы 1996 года, упростившей правила.

#### **§ 4. История современного немецкого языка в XX—XXI веках**

В истории развития современного немецкого языка в XX столетии отчётливо наблюдались тенденции, которые намечались ещё несколькими столетиями ранее. Кроме того, на язык во многом повлияли процессы, связанные с историей национал-социализма и коммунизма — двух идеологий, которые преобладали в Германии всё столетие. В конце XX века вновь встал вопрос об изменении правил немецкой орфографии и пунктуации.

В противоположность XIX веку немецкое языкознание прошлого столетия ориентировалось не на исторические аспекты развития немецкого языка, то есть диахронию, а на современное его состояние, синхронию. Доминирующим направлением в языкознании был структурализм швейцарского лингвиста Фердинанда де Соссюра, который он обосновал в своей работе «Курс общей лингвистики» (Cours de linguistique générale, 1916).

#### **Немецкий язык в период национал-социализма**

##### **Немецкий язык в Третьем рейхе**

После прихода к власти Адольфа Гитлера немецкий язык стал контролироваться службами пропаганды НСДАП. Использование языка в своих целях было обычной мерой во времена режима. С его помощью распространялись националистические и расистские идеи, для чего нацисты использовали специальные средства: лексические, синтаксические и даже графические (например, на время был введён готический шрифт). Новые слова в Третьем рейхе (и само понятие *Drittes Reich*) имели особый характер: *Rassenbewusstsein*, *Rassenschande*, *Arier*, *Halbjude*. Однако же не все слова были придуманы во времена фюрера: многие из них уже существовали в националистических течениях конца XIX — начала XX века.

С началом Второй мировой войны в немецком языке всё чаще появляются слова, относящиеся к военному делу: *kämpferisch*, *Einsatz*, *marschieren*. Спецификой немецкого языка этого периода также является частое использование эвфемизмов. Например, таких как *Endlösung der Judenfrage*; при этом не предполагается, что еврейский вопрос был решён силовыми методами

— он просто был решён. Этот приём позволял уменьшить нагрузку на психологию масс, скрыть правду, подбирая такие слова, которые бы могли быть расценены иначе, как угодно партии. Другими примерами использования подобных приёмов считаются фразы Heimkehr der Ostmark ins Reich и Rückgliederung des Sudetengaus, которые полностью меняли представление об Аншлюсе Австрии и аннексии Судетской области в Чехословакии.

### **Немецкий язык в Германской Демократической республике**

Особый путь развития предполагал немецкий язык Германской Демократической республики, фундамент которого был заложен во время оккупации восточной части Германии советскими войсками в 1945 году. Тогда появились новые слова, отражающие реалии коммунизма (Plansoll, Neuererbewegung, Arbeitsbrigade). Многие из этих слов были кальками из русского языка (Kulturhaus, Wandzeitung, Pädagogischer Rat — слова, которые часто использовались в Советском Союзе). Как и в предыдущий период, язык часто использовался в целях пропаганды, причём механизм использования был очень похож на прежний. Так, события 17 июня 1953 года расценивались как gescheiterter konterrevolutionärer Putschversuch, а Берлинская стена нередко имела синонимом Sicherung der Staatsgrenze. В отношении самой ГДР также часто использовалась пропаганда ФРГ: запад не признавал существование ГДР как государства, поэтому в средствах массовой информации нередко её называли Sowjetischen Besatzungszone, Ostzone или даже Mitteldeutschland. ГДР в свою очередь также не спешила признавать ФРГ, поэтому понятие Bundesrepublik Deutschland передавалось сокращённо или по возможности вообще не назвалось.

### **Грамматика и лексика немецкого языка в XX веке**

#### **Duden**

Несмотря на то, что правила произношения были установлены ещё в XIX веке Теодором Зибсом, всё отчётливее проявляются тенденции изменения этого произношения. В частности неясным для многих немцев оставалось произнесение умлаута ä, так как его часто путали с e (как в слове sehen). Так,

слова *Ähre* и *Ehre* не различались на слух, хотя умлаут должен произноситься как открытый звук.

В морфологии наблюдается всё большее присутствие влияния английского языка. Это можно наблюдать хотя бы по тому, как используется суффикс *-s* (в аббревиатурах *PKWs*, *LKWs*). Другой пример английского влияния виден на примере сокращений в разговорной речи, характерных для английского: *Uni* (вместо *Universität*), *Akku* (*Akkumulator*), *Labor* (*Laboratorium*). Частично изменения коснулись немецкого глагола.

Подобно тому как в XIX веке с развитием науки и техники в речи стали употреблять всё большее количество новых слов, в немецком языке прошлого столетия также наблюдается большой приток лексем, связанных с теми или иными достижениями прогресса (это, например, слова *Radio*, *Stereoanlage*, *Raumschiff*, *Minirock*, *fernsehen*). Большинство новых слов английского или американского происхождения: *Computer*, *Job*, *Team*, *Comeback*, *Petticoat*, *Bikini*. Развитие лексики предопределило дальнейший ход стилистики, в которой происходят многочисленные изменения. Это приводит и к тому, что часть жаргонизмов и иных слов проникают в литературный язык и прочно в нём закрепляются. Так, слово *toll*, понимаемое изначально как «страшный», сегодня понимается как «прекрасно», «великолепно». Слово *spinnen*, понимаемое как «плести», сегодня часто обозначает «бессмысленно болтать» (по аналогии с русским «плести чушь»).

### **Реформа немецкого правописания 1996 года**

Принятые на Орфографической конференции 1901 года правила правописания способствовали унификации немецкой орфографии и отменили необходимость её дальнейшей обработки. На следующей конференции 1954 года были приняты так называемые Штутгартские рекомендации (*Stuttgarter Empfehlungen*), которые, однако, не возымели силы под давлением журналистов и писателей.

С 1954 года издательство словаря *Duden* действует и в ГДР (Лейпциг), и в ФРГ (Маннгейм). Несмотря на различия в идеологиях двух осколков Германии,

система правописания остаётся практически одинаковой. Исключение составляют отдельные слова (например, Costa Rica в ФРГ и Kostarika — в ГДР). Очередная попытка изменить правила была предпринята в 1980-х годах, когда снова высказывались предложения упростить немецкое правописание. И в середине 1990-х было принято решение подготовить проект реформы, к которому в 1996 году присоединились другие немецкоязычные страны.

Принятие новых правил спровоцировало очередную волну критики со стороны немецких писателей, интеллигенции и даже обычных граждан. Крупные издания, такие как Frankfurter Allgemeine Zeitung, отказывались применять правила, однако потом частично перешли к ним. В 2006 году с учётом разногласий были приняты новые правила, которые допускали отказ от некоторых изменений, однако основная правка — отказ от буквы ß во многих словах — отменена не была.

### **Исторические периоды немецкого языка**

#### Искусственные языки

Немецкий язык — второй по количеству носителей после английского, представитель германской группы (западногерманская подгруппа) индоевропейской лингвистической семьи, десятый по распространённости в мире и седьмой в Интернете. Ввиду низкой рождаемости немцев их язык постепенно утрачивает позиции.

Немецкий язык является родным для 100 млн жителей Германии, Австрии, Лихтенштейна (единственным государственным), Швейцарии (крупнейший по числу носителей из 4 государственных, каковыми провозглашены также французский, итальянский и романский, он же швейцарско-ретороманский), Бельгии (один из 3 государственных наряду с нидерландским и французским), Люксембурга (один из 3 государственных наряду с люксембургским и французским), Италии (область Южный Тироль), Франции (Эльзас и Лотарингия всё ещё частично понимают по-немецки), Румынии (некоторые немцы Трансильвании сохранили родной язык), некоторых стран Америки. Говорят на нем и сотни тысяч немцев России,

Украины, Казахстана и других государств бывшего СССР. Общее число лиц, владеющих немецким языком, оценивается в 120 млн человек.

### **Фонетика.**

Набор гласных немецкого языка насчитывает 15 долгих и кратких фонем-монофтонгов, а также 3 нисходящих дифтонга. Они различаются по подъему, ряду, лабиализации, долготе; в начале слова или корня произносятся с твердым приступом. Согласных фонем 23; они противопоставляются по месту и способу образования, участию голосовых связок; звонкие согласные оглушаются в исходе морфемы. Глухие смычные p, t, k произносятся с аспирацией перед ударным гласным и в исходе слова после ударного гласного. Преобладающей является увулярная артикуляция R; переднеязычное r закреплено за сценической нормой, а в обиходно-разговорной речи распространено на юге Германии и является нормой для австрийского варианта немецкого языка.

Ударение - динамическое, как правило, закрепленное за корневым (первым) слогом; отступления наблюдаются в заимствованиях. Долгота гласных фонологична. Характерные черты звукового строя: твердый приступ – гортанная смычка перед начальным гласным корневой морфемы и префикса; наличие аффрикат ts, sch, pf; полудолгота безударных гласных. Важная особенность – умлаут (перегласовка): чередование фонем в формах мн.ч. существительных, в ряде глагольных форм, при словообразовании.

Грамматический строй аналитико-синтетический. Хотя инвентарь словоизменительных показателей скуден, по количеству граммем немецкий язык среди германских уступает лишь исландскому. Род (мужской, женский, средний) и падеж (именительный, родительный, дательный, винительный) существительных маркируются преимущественно аналитически (артиклем или его эквивалентом), число — синтетически (суффиксы мн.ч., умлаут). Прилагательное выступает в 2 формах: краткой (неизменяемой) и полной (имеющей окончания рода, числа и падежа). Полная форма имеет сильное, слабое и смешанное склонения.



У глагола 2 основных типа спряжения: стандартное/слабое (формообразующие суффиксы *-te-*, *-t-*), являющееся продуктивным, и нестандартное/сильное (аблаут и суффикс *-(e)n* у причастия-II).

Глаголы делятся на сильные, т.е. образующие основу претерита и причастия-II посредством исторического чередования гласного – аблаута (ср.: инфинитив *sprechen* 'разговаривать' – претерит III лица ед.ч. *sprach* – причастие-II *gesprochen*), и слабые, у которых основа претерита образуется от основы инфинитива при помощи суффикса *-(e)t*, а основа причастия-II – при помощи циркумфикса *ge-...-(e)t*: *sagen* "сказать" – *sagte* → *gesagt*. Характерная особенность немецкого языка – наличие глаголов с отделяемыми (всегда ударными) приставками (*aussehen* 'выглядеть' – *Sie sieht gut aus* 'Она хорошо выглядит'). Глагол спрягается по лицам и числам. Аналитические формы глагола образуются при участии вспомогательных глаголов *haben* 'иметь', *sein* 'быть', *werden* 'становиться' и неспрягаемых форм глагола. Система времен глагола включает синтетические презенс и претерит, а также аналитические перфект, плюсквамперфект, футурум-I и малоупотребительный футурум-II. Категория залога представлена активом и пассивом (различаются пассив действия и состояния, образуемые соответственно глаголами *werden* и *sein* + причастие II); категория наклонения – индикативом, императивом и конъюнктивом (включая кондиционалис).

Хорошо развита система словообразования. В немецком, свойственное всем германским языкам словосложение, развито особенно сильно, преимущественно для образования существительных.

Для немецкого синтаксиса характерно неперенное наличие обоих главных членов предложения – подлежащего и сказуемого (двусоставность), а также глагола в личной форме в составе сказуемого. Важнейшие особенности порядка слов в предложении – фиксированное место сказуемого в предложениях разного типа и наличие ряда рамочных конструкций. В простом повествовательном и вопросительном предложении с вопросительным словом финитная форма глагола занимает второе место, а именные глагольные формы

– как правило, последнее. В вопросительном предложении первое место занимает финитная форма глагола. Для немецкого придаточного предложения характерен особый порядок слов по модели «союз – подлежащее и второстепенные члены предложения – сказуемое» (рамочная конструкция).

Исконную германскую лексику дополняют разные по времени заимствования из латинского, французского, итальянского, английского, славянских и еврейских языков (главным образом из идиш).

В истории немецкого языка выделяются донациональный и национальный периоды (XVI—XVII вв. являются переходными). Тенденция к образованию наддиалектных форм языка на юго-западной основе намечается в XII—XIII вв. В XIII—XIV вв. немецкий начинает вытеснять из официальной сферы латинский язык, постепенно ведущая роль переходит к смешанному в диалектном отношении восточно-средненемецкому варианту литературно-письменному немецкому языку, испытывавшему к тому же воздействие южно-немецкой литературной традиции. Его распространению способствовали книгопечатание (с середины XV в.), победа Реформации и деятельность М. Лютера (первая половина XVI в.), особенно его перевод Библии, интенсивное развитие в XVII—XIX вв. художественной литературы. Формирование современного литературного языка завершается в основном к концу XVIII в., когда нормализуется грамматическая система, стабилизируется орфография (И.К. Готшед), создаются нормативные словари (И.К. Аделунг, И.Г. Кампе), в конце XIX в. на основе сценического произношения вырабатываются орфоэпические нормы.

Определенную роль в развитии немецкого языка сыграло завоевание славянских и балтийских земель в X—XIII вв. На востоке Германии представлены многочисленные топонимы славянского происхождения с окончаниями на -itz, -in, -ow, au. Чрезвычайно распространены в восточной Германии и Австрии исконно славянские фамилии. Однако лексические заимствования из славянских языков в немецкий немногочисленны: например, Grenze 'граница', Quark 'творог', Petschaft 'печать'. В разные эпохи

осуществлялись заимствования из немецкого в славянские. В русский язык вошли 'ярмарка' - ср.-верх.-нем. *jarmarket*, 'грифель' - *Griffel* (это и последующие слова - в XVIII в.), 'рубанок' - *Raubank*, 'галстук' <- *Halstuch* и др., в т.ч. через посредство других славянских языков: грубиян - чешск. *hrubian* - нем. *Grobian*, ратуша - польск. *ratusz* - нем. *Rathaus*. Некоторые слова, восходящие к латинским и греческим корням, проникли в русский язык через немецкий: филология *Philologie*, факультет - *Fakultät*.

Немецкий язык использует латинский алфавит с добавочными буквами *ä*, *ö*, *ü*, *ß* (орфографическая реформа 1998 г. упраздняет во многих случаях *ß*). До начала XX в. широко использовалось готическое письмо. Существительные пишутся с прописной буквы: *das Haus* 'дом'.

## **§ 5. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком:**

### **Изучение, преподавание, оценка**

Документ Совета Европы под названием «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, преподавание, оценка в понятной форме определяет, чем необходимо овладеть изучающему язык, чтобы использовать его в целях общения, а также какие знания и умения ему необходимо освоить, чтобы коммуникация была успешной.

#### **Система уровней владения языком**

##### Элементарное владение

##### A 1

Понимаю и могу употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач. Могу представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе. Могу участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь.

##### A 2

Понимаю отдельные предложения и часто встречающиеся выражения, связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.). Могу выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях могу рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни.

##### Самостоятельное владение

##### B 1

Понимаю основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Умею общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка. Могу составить связное сообщение на известные или особо интересующие меня темы. Могу описать впечатления,

события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее.

## В 2

Понимаю общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Говорю достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Я умею делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений.

## Свободное владение

## С 1

Понимаю объемные сложные тексты на различную тематику, распознаю скрытое значение. Говорю спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений. Гибко и эффективно использую язык для общения в научной и профессиональной деятельности. Могу создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов.

## С 2

Понимаю практически любое устное или письменное сообщение, могу составить связный текст, опираясь на несколько устных и письменных источников. Говорю спонтанно с высоким темпом и высокой степенью точности, подчеркивая оттенки значений даже в самых сложных случаях.

**§6. Методические рекомендации по теоретическому и практическому применению грамматических явлений современного немецкого языка.**

**Личные местоимения**

**Er(он)**

**Peter Bäcker** wohnt in Berlin. **Пётр Бекер** живёт в Берлине.

**Er** kommt aus Deutschland. **Он** прибыл из Германии.

**Er** spricht Deutsch. **Он** говорит по - немецки.

**Er** ist der Eisenbahner **Он**–железнодорожник.

**Er** arbeitet auf der Eisenbahn. **Он** работает на железной дороге.

**Sie(она)**

Das ist **Nina Bäcker** Это **Нина Бекер**.

**Nina Bäcker** wohnt in Berlin. **Нина Бекер** живёт в Берлине.

**Sie** kommt aus Deutschland. **Она** прибыла из Германии.

**Sie** spricht Deutsch **Она** говорит по - немецки.

**Sie** ist die Eisenbahnerin. **Она**– железнодороджник.

**Sie** arbeitet auf der Eisenbahn. **Она** работает на железной дороге.

**Lerntip** рекомендация

Wie kann man Verben im Wörterbuch erkennen? Как можно найти глагол в словаре? Sie müssen nicht „arbeitet“, sondern „arbeiten“(Infinitiv) suchen. Вам нужно найти не «arbeitet», а «arbeiten» (неопределенная форма глагола)

**Verbformen** **Формы глагола**

**nehmen** **kommen** **heißen** **sprechen** **sein** **trinken**

<b>Ich</b> я	komme	heiße	spreche	<b>bin</b>	trinke
nehme					
<b>Du</b> ты	kommst	heißt	sprichst	<b>bist</b>	trinkst
nimmst					
<b>Er/es/sie</b>	kommt	heißt	spricht	<b>ist</b>	trinkt
nimmt					
Он/ОНО/Она					
<b>Wir</b> мы	kommen	heißen	sprechen	<b>sind</b>	trinken
nehmen					
<b>Ihr</b> вы	kommt	heißt	sprecht	<b>seid</b>	trinkt
nehmt					
<b>Sie/sie</b> Вы/они	kommen	heißen	sprechen	<b>sind</b>	trinken
nehmen					

### Lerntip рекомендация

Regelmäßige Verben sind kein Problem. Lernen Sie die Endungen des Verbes. Со слабыми глаголами нет проблем. Запомните их окончания. У большинства сильных глаголов меняется корневая гласная (sprechen, lesen, geben, fahren, helfen, nehmen). Часть сильных глаголов спрягаются по слабому типу ( trinken, gehen, kommen, heißen)

Ich -e **mach**e

Du -st **mach**st

Er/sie/es -t **mach**t

Wir -en **mach**en

Ihr -t **mach**t

Sie/sie -en **mach**en

### Fragewörter Вопросительные слова

**Wer?** Кто?

Wer ist das?

Кто это?

**Wie?** Как?

Wie heißen Sie?

Как вас зовут?

**Woher?** Откуда?

Woher kommt Nina Bäcker?

Откуда прибыла

Nina Bäcker?

**Was?** Что?Was macht **Nina Bäcker**?

Что делает

**Nina Bäcker**?**Wo?** Где?Wo wohnt **Nina Bäcker**?

Где

живет **Nina Bäcker**?**W-Frage / Aussagesatz      Вопросительное/повествовательное****предложение****W-Frage**Wer ist das? Wie heißen Sie? Woher kommt **Nina Bäcker**? Was macht **Nina** ?Wo wohnt **Nina Bäcker**?**Aussagesatz**Das ist **Nina Bäcker**. Ich heiße Peter. **Sie** kommt aus Deutschland. **Sie** arbeitet auf der Eisenbahn.**Nina Bäcker** wohnt in Berlin.**Übung macht den Meister. Дело мастера боится.****Übung 1 Ergänzen Sie den Dialog.**

In \* spricht \* kommt \* aus \* ist \* Wo

Wer ... das?

Das ist Nina Bäcker.

Woher ... Nina Bäcker?

Sie kommt aus Deutschland.

... wohnt Nina Bäcker?

Nina Bäcker wohnt ... Berlin.

Sie ... Deutsch.



**Übung 2.** Ergänzen Sie **Verbformen**

		kommen	heißen	sprechen	sein
Ich я		komm -	heiß -	sprech -	b--n
Er/es/sie		komm -	heiß -	sprich -	i--
Он/оно/она					
Wir мы		komm -	heiß -	sprech -	s--d
Ihr вы		komm -	heiß -	sprech -	sei-
Sie/sie	Вы/они	komm -	heiß -	sprech -	s--d

**Übung3** Schreiben Sie die Sätze in richtiger Verbform.

Peter Berlin Bäcker wohnen in. Peter Bäcker wohnt in Berlin.

Deutschland kommt aus Sie.

Eisenbahn Sie arbeiten auf Sie der.

Sein Eisenbahner der Er.

Sprechen Er Deutsch.

machen Nina Was Bäcker?

**Test 1.****Ergänzen Sie Verbformen**

	brauchen	machen	wohnen	lesen	haben	möchten
Ich	brauch -		mach -	wohn -	les -	hab -
möcht -						
Du	brauch -		mach -	wohn -	lies -	has -
möchte -						
Er	brauch -		mach -	wohn -	lies -	ha -
möchte						
Sie	brauch -	mach -	wohn -	lies -	ha -	möcht -
Es	brauch -	mach -	wohn -	lies -	ha -	möcht -
Wir	brauch -	mach -	wohn -	les -	hab -	möchte

Ihr brauch - mach - wohn - les - hab -  
 möchte -  
 Sie, sie brauch - mach - wohn - les - hab -  
 möchte -

**Schreiben Sie die Sätze in richtiger Verbform.**

Was Sie trinken möchten? Was möchten Sie trinken?

Nehmen du was? ---

Deine sein E-Mail-Adresse wie? ---

Ein Handy auch Sie haben. ---

Kaffee du trinken. ---

Nehmen lieber Tee ich. ---

**Bestimmter Artikel (der/die/das), unbestimmter Artikel (ein,**

**ein, eine)**

**Ein Zug поезд –м.р. Der Zug**

**Der Zug ist schnell**

**Ein schneller Zug скорый поезд (быстрый)**

**Ein Gleis колея, железнодорожный путь-ср. р .Das Gleis**

**Ein fünfes Gleis (пятый путь)**

**Das Gleis ist fünf.**

**Ein Zug läuft auf das Gleis fünf ein.**

**Läuft ... ein прибывает, подходит**

**Der Zug Berlin- München läuft auf das Gleis fünf ein.**

**Eine Fahrkarte проездной билет, (ж. р.)**

**Ich kaufe die Fahrkarte nach Wien.**

**Eine Fahrkarte kaufen, купить проездной билет**

Der Zug, der Koffer-чемодан, der Wagen- вагон, машина, der Schalter-  
 касса, der Rucksack, der Personenzug-пассажирский поезд, der Bahnhof-вокзал,

**ein, ein, eine**

**mein, mein, meine      мой, моё, моя**

**dein, dein, deine    твой, твоё. твоя**

**kein, kein, keine    не**

**mein** Zug, **mein** Koffer-чемодан, **mein** Wagen- вагон, машина, **mein**  
 Schalter-касса, **mein** Rucksack, **mein** Personenzug-пассажирский поезд, **mein**  
 Bahnhof-вокзал,

**dein** r Zug, **dein** Koffer-чемодан, **dein** Wagen- вагон, машина, **dein** Schalter-  
 касса, **dein** Rucksack, **dein** Personenzug-пассажирский поезд, **dein** Bahnhof-  
 вокзал

**kein** Zug, **kein** Koffer-не чемодан, **kein** Wagen- не вагон, не машина, **kein**  
 Schalter-не касса, **kein** Rucksack, **kein** Personenzug-не пассажирский поезд, **kein**  
 Bahnhof-не вокзал

**Das Gleis, das Gepäck-багаж, das Abteil-купе. das Coupe, das Netz-сеть,  
 das Haus, das Brot-хлеб, das Heft-тетрадь, das Geschäft-магазин, das Hotel**

**mein** Gleis, **mein** Gepäck-багаж, **mein** Abteil-купе. **mein** Coupe, **mein**  
 Netz-сеть, **mein** Haus, **mein** Brot-хлеб, **mein** Heft-тетрадь, **mein** Geschäft-  
 магазин

**dein** Gleis, **dein** Gepäck-багаж, **dein** Abteil-купе. **dein** Coupe, **dein** Netz-  
 сеть, **dein** Haus, **dein** Brot-хлеб, **dein** Heft-тетрадь, **dein** Geschäft-магазин

**kein** Gleis, **kein** Gepäck-багаж, **kein** Abteil-купе. **kein** Coupe, **kein** Netz-  
 сеть, **kein** Haus, **kein** Brot-хлеб, **kein** Heft-тетрадь, **kein** Geschäft-магазин

die Fahrkarte, die Bank, die Uhr, die Lokomotive, die Information, die Straße, die Zigarette, die Maschine , die Digitalkamera, die Rückfahrkarte, die Eisenbahn

**meine** Fahrkarte, **meine** Bank, **meine** Uhr, **meine** Lokomotive, **meine** Information, **meine** Straße, **meine** Zigarette, **meine** Maschine , **meine** Digitalkamera, **meine** Rückfahrkarte, **meine** Eisenbahn

**deine** Fahrkarte, **deine** Bank, **deine** Uhr, **deine** Lokomotive, **deine** Information, **deine** Straße, **deine** Zigarette, **deine** Maschine , **deine** Digitalkamera, **deine** Rückfahrkarte, **deine** Eisenbahn

**keine** Fahrkarte, **keine** Bank, **keine** Uhr, **keine** Lokomotive, **keine** Information, **keine** Straße, **keine** Zigarette, **keine** Maschine , **keine** Digitalkamera, **keine** Rückfahrkarte, **keine** Eisenbahn

### Possessivartikel Притяжательные артикли (местоимения)

	Der	das	die	Plural(МН.Ч) die
Ich	mein Zug	mein Gepäck	<b>meine</b> Fahrkarte	meine
Fahrkarten				
Du	dein Zug	dein Gepäck	<b>deine</b> Fahrkarte	deine
Fahrkarten				
Er	ein (его) Zug	sein Gepäck	<b>seine</b> Fahrkarte	seine Fahrkarten
Sie	ihr(eë) Zug	ihr Gepäck	ihre Fahrkarte	ihre Fahrkarten
Es sein-ero	Zug	sein Gepäck	seine Fahrkarte	seine Fahrkarten
Wir	unser-наш Zug	unser Gepäck		unsere
Fahrkarte	unsere Fahrkarten			
Ihr euer-ваш	Zug	euer Gepäck	eure Fahrkarte	eure Fahrkarten
Sie Ihr-Ваш	Zug	Ihr Gepäck	Ihre Fahrkarte	Ihre Fahrkarten
sie ihr-их	Zug	ihr Gepäck	ihre Fahrkarte	ihre Fahrkarten

Possessivartikel Nominativ- Akkusativ

	Maskulinum (м.р.)	Neutrum (ср.р.)	Femininum
(ж.р.) Plural (мн.ч.)			
Nominativ	mein Zug	mein Gepäck	meine Fahrkarte
meine Fahrkarten			
Им. П.			
Akkusativ	meinen Zug	mein Gepäck	meine Fahrkarte
meine Fahrkarten			

Вин.п

**Lerntip рекомендация**

Wenn Sie unbestimmte Artikel (ein, ein, eine) im Nominativ, Akkusativ, Dativ und Genetiv gut kennen, können Sie auch Possessivartikel leicht verstehen und verwenden.

	Maskulinum (м.р.)	Neutrum (ср.р.)	Femininum(ж.р.)
Nominativ	ein mein dein	ein mein dein	eine meine deine
Akkusativ	einen meinen deinen	ein mein dein	eine meine deine
Dativ	einem meinem deinem	einem meinem deinem	einer meiner deiner
Genetiv	eines meines deines	eines meines deines	eine meine deine

**Lerntip рекомендация**

Im Plural fehlt „ein“, aber Possessivartikel funktionieren wie Bestimmte Artikel (der/die/das)

	Plural	для всех родов
Nominativ	die	meine deine
Akkusativ	die	meine deine
Dativ	den	meinen deinen
Genetiv	der	meiner deiner

Übung macht den Meister. Дело мастера боится.Man lernt nie aus Век живи – век учишь

Übung1 Ergänzen Sie die Possessivartikel und schreiben Sie den Dialog.

Dialog1 \* Zug / ist / das / d... /?

das / m... / ist / Zug / . / Ja,

Dialog2 \* Fahrkarte / ist / d.... / das /?

Ist / d... / Fahrkarte / das / Nein,

Dialog3 \* d... / das / Gepäck / ist?

M... / ist / Gepäck / das.

Übung2 Schreiben Sie die Possessivartikel mit den Nomen wie im Beispiel

Nominativ Maskulinum (м.р.)

Ich mein Zug mein Koffer/ mein Vater / m...

Bruder /m...Onkel /m...Freund/

Du dein Zug ...

Er sein- ego Zug ...

Sie ihr-eë Zug ...

Es sein-ego Zug ...

Wir unser-наш Zug ...

Ihr euer-ваш Zug ...

Sie Ihr-Ваш Zug ...

sie ihr-их Zug ...

Akkusativ

Ich sehe meinen Zug meinen Koffer/ meinen Vater

/ m... Bruder /m...Onkel /m...Freund/

Du siehst deinen Zug ...

Er sieht seinen- ego Zug ...

Sie sieht ihren-eë Zug ...

Es sieht seinen –его Zug ...

Wir sehen unseren-наш Zug ...

Ihr seht euren-ваш Zug ...

Sie sehen Ihren-Ваш Zug ...

Sie sehen ihren-их Zug ...

Nominativ Neutrum (ср.р.)

Ich mein Gepäck mein Anteil. **m...** Coupe, **m,,,** Netz-, **m...** Haus, **m...**

**Brot, m... Heft, m... Geschäft**

Du dein Gepäck ....

Er sein Gepäck

Sie ihr Gepäck

Es sein Gepäck

Wir unser Gepäck

Ihr euer Gepäck

Sie Ihr Gepäck

Sie ihr Gepäck

Akkusativ Neutrum (ср.р.)

Ich habe (имею) mein Gepäck mein Anteil. **m...** Coupe, **m,,,** Netz-, **m...**

**Haus, m... Brot, m... Heft, m... Geschäft**

Du hast dein Gepäck ....

Er hat sein Gepäck

Sie hat ihr Gepäck

Es hat sein Gepäck

Wir haben unser Gepäck

Ihr habt euer Gepäck

Sie haben Ihr Gepäck

Sie haben ihr Gepäck

Nominativ Femininum(ж.р.)

Ich meine Fahrkarte, m... Bank, m... Uhr, m... Lokomotive, m...  
Information, m... Straße, m... Zigarette, m... Maschine , m... Digitalkamera,  
m... Rückfahrkarte, m... Eisenbahn

Du deine Fahrkarte ...

Er seine Fahrkarte

Sie ihre Fahrkarte

Es seine Fahrkarte

Wir unsere Fahrkarte

Ihr eure Fahrkarte

Sie Ihre Fahrkarte

sie ihre Fahrkarte

Akkusativ Femininum(ж.р.)

Ich kaufe meine Fahrkarte m... Bank, m... Uhr, m... Lokomotive, m...  
Information, m... Straße, m... Zigarette, m... Maschine , m... Digitalkamera,  
m... Rückfahrkarte, m... Eisenbahn

Du kaufst deine Fahrkarte ...

Er kauft seine Fahrkarte....

Sie kauft ihre Fahrkarte....

Es kauft seine Fahrkarte...

Wir kaufen unsere Fahrkarte

Ihr kauft eure Fahrkarte

Sie kaufen Ihre Fahrkarte

sie kaufen ihre Fahrkarte

Nominativ Plural(мн.ч.)

Ich meine Fahrkarten , Häuser, Zigaretten, Hefte, Koffer, Züge,  
Wagen, Schalter, Rucksäcke, Bahnhöfe, Maschinen, Digitalkameras

Du deine Fahrkarten

Er seine Fahrkarten

Sie ihre Fahrkarten



**Es seine Fahrkarten**

**Wir unsere Fahrkarten**

**Ihre eure Fahrkarten**

**Sie Ihre Fahrkarten**

**sie ihre Fahrkarten**

**Akkusativ Plural(МН.Ч.)**

**Ich sehe meine Fahrkarten ...**

**Du siehst deine Fahrkarten**

**Er sieht seine Fahrkarten**

**Sie sieht ihre Fahrkarten**

**Es sieht seine Fahrkarten**

**Wir sehen unsere Fahrkarten**

**Ihr seht eure Fahrkarten**

**Sie sehen Ihre Fahrkarten**

**Sie sehen ihre Fahrkarten**

**Ordinalzahlen, Datum**

**Übung macht den Meister. Дело мастера боится.**

Am ersten April Ich bin am ersten April **geboren**. Я родился 1  
апреля.

Am zweiten Juni Ich bin am zweiten Juni geboren.

Am dritten Juli Ich bin am ... geboren.

Am vierten August Ich bin am ... geboren.

Am fünften September Ich bin am ... geboren.

Am sechsten Oktober Ich bin am ... geboren.

Am siebten November Ich bin am ... geboren.

Am achten Dezember Ich bin am ... geboren.

Am neunten Januar Ich bin am ... geboren.

Am zehnten Februar Ich bin am ... geboren.

Am elften März Ich bin am ... geboren.

Am zwölften April Ich bin am ... geboren.

Am dreizehnten Ich bin am ... geboren.

Am zwanzigsten Ich bin am ... geboren.

Am einunddreißigsten Dezember Ich bin am ... geboren.

Präteritum von sein und haben (Простое прошедшее время)

**Sein быть**

**haben иметь**

Ich war я **был** hatte я имел

Du warst ты **был** hattest ты имел

Er war ... hatte ...

Sie war hatte

Es war hatte

Wir waren hatten

Ihr wart hattet

Sie waren hatten

sie waren hatten

Ich war **gestern** in Österreich. Ich hatte **meine Fahrkarte im Koffer**.

Ich war **vorgestern** in der Schweiz. Ich hatte **meine Digitalkamera in meinem Gepäck**.

Ich war **gestern** in Österreich und ich hatte **meine Fahrkarte im Koffer**.

Ich war **vorgestern** in der Schweiz, aber ich hatte **meine Digitalkamera in meinem Gepäck**.

**gestern** **вчера**

**vorgestern** **позавчера**

und и, а

aber но

oder или

denn так как, потому что

Ich war **gestern** in Österreich oder ich war **vorgestern** in der Schweiz.

Ich war **gestern auf dem Bahnhof, denn ich möchte eine** Fahrkarte und eine Rückfahrkarte kaufen.

### Verbformen Формы глагола

Mögen любить, нравиться    essen есть, кушать    lesen читать

ich	mag	esse	lese
du	magst	isst	liest
er	mag	isst	liest
sie	mag	isst	liest
es	mag	isst	liest
wir	mögen	essen	lesen
ihr	mögt	esst	lest
Sie	mögen	essen	lesen
Sie	mögen	essen	lesen

### **Akkusativ**formen

	Maskulinum (м.р.)	Neutrum (ср.р.)
Femininum(ж.р.)	Plural(мн.ч.)	
<b>Nominativ</b>	<b>der, ein Zug</b>	<b>das, ein Gepäck    die, eine</b>
<b>Fahrkarte</b>	<b>die Fahrkarten</b>	
<b>Им. П.</b>		
<b>Akkusativ</b>	<b>den, einen Zug</b>	<b>das, ein Gepäck    die, eine</b>
<b>Fahrkarte</b>	<b>die Fahrkarten</b>	
<b>Вин.п</b>		

### **Akkusativ**

Ich mag	den Apfel	das	Ei
die Suppe	die Bananen		
Ich esse gern	einen Apfel	ein	Ei eine
Suppe	die Bananen		
	keinen Apfel	kein	Ei keine Suppe
keine Bananen			
	meinen Apfel	mein	Ei deine Suppe
	seine Bananen		

### Plural

der Apfel – die Äpfel  
 der Computer – die Computer  
 das Ei – die Eier  
 die Suppe – die Suppen  
 der Park – die Parks  
 die Frau – die Frauen  
 der Eisenbahner - die Eisenbahner  
 der Zug – die Züge  
 der Bus – die Busse  
 das Auto – die Autos

### Übung macht den Meister. Дело мастера боится.

**Schmiede das Eisen, so lange es heiß ist. Куй железо, пока горячо.**

### Test 2

**Ergänzen Sie die Akkusativformen.**

#### Nominativ

#### Akkusativ

der Apfel

Ich mag den Apfel nicht.

der Computer

Ich brauche ... Computer für meine Arbeit.

der Drucker

Dein Bruder hat ... .. zu Hause.

das Handy

Seine Schwester möchte ei... neues ... kaufen.

der Orangensaft Schlafengehen.	Frau Bäcker trinkt ... Orangensaft vor dem
der Kaffee	Am Morgen trinke ich gern ... schwarzen Kaffee.
der Tee ... Tee mit Zucker.	Am Abend trinke ich gern ... schwarzen Kaffee oder
<b>das Gepäck übermorgen nach Bonn.</b>	<b>Mein Freund nimmt ... .. mit, denn er fährt</b>
<b>der Prospekt nach Deutschland reisen</b>	<b>Herr Bach braucht ... Prospekt , denn er möchte</b>
<b>der Flug aber er fährt gern mit dem Zug.</b>	<b>Herr Bach mag d.. ... mit dem Flugzeug nicht,</b>
<b>die Fahrt Zug.</b>	<b>Unsere Tante macht ... .. nach Moskau mit dem</b>
<b>der Sitzplatz</b>	<b>Sie kauft ... .. Nummer 34.</b>
<b>das Gleis schnell.</b>	<b>Die Eisenbahnarbeiter reparieren ... Gleis sehr</b>
<b>die Gurke</b>	Ich brauche ... .. für den Salat.

### **Ergänzen Sie den Dialog.**

Im Studentenwohnheim.

- Ich mache d... Salat und ei... Soße.
- Ich koche d... Gemüsesuppe. Haben wir alles?
- Wir haben ei... Tomate, e... Zwiebel, e... Paprika und Kartoffeln.
- Aber wir haben kei.. Brokkoli und k... Möhre.
- Gut, ich schneide d... Gemüse. Machst du e... Obstsalat?
- Ja, aber wir haben k... Bananen, k... Orangen und k.. Äpfel.
- Dann kaufe ich Obst und bringe ei... Liter Milch mit.

### **Schreiben Sie.**

1 Banane / 1 Apfel / 1 Birne / 1 Kiwi / 1 Orange / und / 1 Pfirsich

Für den Obstsalat brauche ich eine ...

1 Möhre / 200gr. Brokkoli / 4 Stück Kartoffeln / 1 Paprika / 1 Tomate / 1

Zwiebel

Für die Gemüsesuppe nehmen wir ...

### **Ergänzen Sie die Formen.**

#### **Er\* er\* sein\* seine\* seine.**

Das ist Peter Wein. ... lebt in München und studiert an der Uni.

... ist Student. ... Mutter arbeitet an der Uni. ... Oma lebt in Perm.

... Freund Mustafa fährt Auto.

#### **Sie\* sie\* ihr\* ihr\* ihre**

Das ist Maria Lachen. ... lebt in Erfurt.

... Schwester arbeitet im Blumengeschäft.

... hat einen kleinen Sohn. ... Sohn macht eine Ausbildung.

... Bruder macht das Abitur.

### **Trennbare Verben    Глаголы с отделяемыми приставками.**

Aufmachen(открывать), aufstehen(вставать), einkaufen(делать покупки),  
zumachen(закрывать), aufwachen(просыпаться), anmachen(включать)

Wann fängt die Deutschstunde an?    Когда начинается урок немецкого языка?

Die Deutschstunde fängt sofort an.

Wann stehst du auf?

Ich stehe um 7 Uhr auf.

Peter Wein kauft ein.

**Lerntippe** **рекомендация** Lernen Sie **Untrennbare Verben** wie ein Gedicht.

**Er, ver, zer,**

**miß, be, ent**

**hinter, ge, be, er**

**Alle anderen sind trennbar!**

**Lerntip** **рекомендация** Machen Sie jetzt Ihr **Gedicht**.

**Übung macht den Meister. Дело мастера боится.**

**Wie ein Hund und Katze mit einander leben.**

**Übung1 Schreiben Sie wie im Beispiel.**

Einkaufen    aufmachen    aufstehen    aufwachen zumachen

anmachen

Ich kaufe ein    mache auf    ....

Du ...    stehst auf

Er    wacht auf

Sie

Es

Wir

machen zu

Ihr

macht an

Sie

sie

**Der Dativ**

**Artikel und Possessivartikel Nominativ- Dativ**

Maskulinum (м.р.)

Neutrum (ср.р.)

Femininum(ж.р.)

Pl (мн.ч.)

**Nom.    der, ein, mein Zug    das, ein, mein Gepäck    die, meine**

**Fahrkarte    meine Fahrkarten**

**Им. П.**

**Dat    dem, einem, meinem Zug    dem Gepäck    der**

**Fahrkarte    meinen Fahrkarten**

**дат.п**

**Präpositionen mit Dativ (предлоги с дат.пад.)** Mit-c, in-в, an-у, auf-на, zu-

к

**In+dem= im, an+ dem=am, zu+ dem= zum, zu+ der= zur**

Wie fährst du nach Hause? Ich fahre nach Hause **mit dem Bus.**

Wo ist die Apotheke? Sie ist im Stadtzentrum. Fahren Sie, lieber mit dem Taxi.

Wo ist ein Schalter? Am Bahnhof.

Wohin fahren Sie? Zum Stadion.

**Übung macht den Meister. Дело мастера боится.**

**Man lernt nie aus Век живи –век учишь**

**Übung1 Ergänzen Sie die Possessivartikel und schreiben Sie den Dialog.**

**Dialog1**

\* Zug / fährst/ mit/ d... / du/?

fahre/ mit / ich/ Zug /d... / Ja,

**Dialog2 \* Fahrkarte / ist / d.... / wo/?**

Ist / m.../ Fahrkarte /auf dem / Tisch

**Übung2 Schreiben Sie die Possessivartikel mit den Nomen wie im Beispiel**

**Nominativ Maskulinum (м.р.**

**Ich mein Zug mein Koffer/ mein Vater /**

**m... Bruder /m...Onkel /m...Freund/**

**Du dein Zug ...**

**Er sein- ego Zug ...**

**Sie ihr-eë Zug ...**

**Es sein-ego Zug ...**

**Wir unser-наш Zug ...**

**Ihr euer-ваш Zug ...**



Sie Ihr-Ваш Zug ...

sie ihr-их Zug ...

Dativ Mit

Ich fahre mit meinem Zug/meinem Koffer/ meinem Vater / m... Bruder

/m...Onkel /m...Freund/

Du fährst mit deinem Zug ...

Er fährt mit seinem- ego Zug ...

Sie fährt mit ihrem Zug ...

Es fährt mit seinem-ego Zug ...

Wir fahren mit unserem-наш Zug ...

Ihr fahrt mit eurem-ваш Zug ...

Sie fahren mit Ihrem-Ваш Zug ...

Sie fahren mit ihrem-их Zug ...

Nominativ Neutrum (ср.р.)

Ich mein Gepäck mein Anteil. m... Coupe, m,, Netz-, m... Haus, m...

Brot, m... Heft, m... Geschäft

Du dein Gepäck ....

Er sein Gepäck

Sie ihr Gepäck

Es sein Gepäck

Wir unser Gepäck

Ihr euer Gepäck

Sie Ihr Gepäck

Sie ihr Gepäck

Dativ Neutrum (ср.р.)

Ich fahre mit meinem Zug/meinem Koffer/ meinem Vater / m...

Bruder /m...Onkel /m...Freund/

Du fährst mit deinem Zug ...

Er fährt mit seinem- ego Zug ...

Sie fährt mit ihrem Zug ...

Es fährt mit seinem-его Zug ...

Wir fahren mit unserem-наш Zug ...

Ihr fahrt mit eurem-ваш Zug ...

Sie fahren mit Ihrem-Ваш Zug ...

Sie fahren mit ihrem-их Zug ...

Nominativ Femininum(ж.р.)

Ich meine Fahrkarte ,m...Bank, m... Uhr, m... Lokomotive, m...  
Information, m...Straße, m...Zigarette, m... Maschine , m...Digitalkamera,  
m... Rückfahrkarte, m... Eisenbahn

Du deine Fahrkarte ...

Er seine Fahrkarte

Sie ihre Fahrkarte

Es seine Fahrkarte

Wir unsere Fahrkarte

Ihr eure Fahrkarte

Sie Ihre Fahrkarte

sie ihre Fahrkarte

Dativ Femininum(ж.р.)

Ich gehe mit der, meinerFahrkarte, m...Bank, m... Uhr, m...  
Lokomotive, m... Information, m...Straße, m...Zigarette, m... Maschine ,  
m...Digitalkamera, m... Rückfahrkarte, m... Eisenbahn

Du gehst mit der, deiner Fahrkarte ...

Er geht mit der, seiner Fahrkarte

Sie geht mit der, ihrer Fahrkarte

Es geht mit der, seiner Fahrkarte

Wir gehen mit der, unserer Fahrkarte

Ihr geht mit der, eurer Fahrkarte

**Sie gehen mit der, Ihrer Fahrkarte**

**sie gehen mit der, ihrer Fahrkarte**

**Nominativ Plural(МН.Ч.)**

**Ich meine Fahrkarten , Häuser, Zigaretten, Hefte, Koffer, Züge,  
Wagen, Schalter, Rucksäcke, Bahnhöfe, Maschinen, Digitalkameras**

**Du die deine Fahrkarten**

**Er seine Fahrkarten**

**Sie ihre Fahrkarten**

**Es seine Fahrkarten**

**Wir unsere Fahrkarten**

**Ihr eure Fahrkarten**

**Sie Ihre Fahrkarten**

**sie ihre Fahrkarten**

**Dativ Plural(МН.Ч.)**

**Ich gehe mit den, mit meinen Fahrkarte, Häusern, Zigaretten,  
Heften, Koffern, Zügen, Wagen, Schaltern, Rucksäcken, Bahnhöfen, Maschinen,  
Digitalkameras**

**Du gehst mit den, mit deinen Fahrkarten ...**

**Er geht mit den, mit seinen Fahrkarten**

**Sie geht mit den, mit ihren Fahrkarten**

**Es geht mit den, mit seinen Fahrkarten**

**Wir gehen mit den, mit unseren Fahrkarten**

**Ihr geht mit den, mit euren Fahrkarten**

**Sie gehen mit den, mit Ihren Fahrkarten**

**Sie gehen mit den, mit ihren Fahrkarten**

### **Test 3**

**Bestimmter Artikel (der/die/das), unbestimmter Artikel (ein, ein, eine)-**

**Ergänzen Sie.**

**Mit dem Bus fahren.**

**D— Linie 5 nehmen**

**E---- Haltestelle suchen.**

**Zu- Bahnhof gehen.**

**Mit d.—Straßenbahn fahren**

**E---- Kaffee trinken.**

**In ei--- Cafe Eis essen**

**Mit d—Lehrerin telefonieren und sprechen.**

**Ergänzen Sie die Dativformen.**

Petra wohnt mit *einer* Freundin zusammen.

Arthur fährt mit ein—Freund mit d—Zug nach München.

Fährst du mit d-- **Strassenbahn oder mit d—Auto nach Hause?**

Gera fährt mit sei--- Kindern nach Paris in den Disneyland Park

**Ergänzen Sie den Dialog**

-Entschuldigung, ich suche einen Bahnhof.

-Kein Problem, a- d—Kreuzung rechts und dann bis z—Ampel.

-Danke sehr.

-Fährst du mit d—Straßenbahn oder mit d—Fahrrad an die Fachschule?

-Ich gehe zu Fuß

-Und ich fahre mit d—Bus.

**Imperativ-повелительное наклонение**

**Sie Fahren Sie zum Supermarkt**

**Du Fahre mit dem Bus.**

**Nimm den Bus.**

**Modalverben wollen (хотеть), können(мочь, уметь)**

**Perfekt mit haben**

Ich kann я могу, умею will я хочу

Du kannst willst

Er/sie/es kann will

Wir können wollen

Ihr könnt wollt

Sie/sie können wollen

**Wir wollen** und **können** Deutsch **lernen**. (Мы хотим и можем изучать немецкий язык)

**Ich will** morgen mit dem Zug nach Frankreich **fahren**.

**Er kann** Französisch gut **sprechen**

**Perfekt mit haben** Прошедшее разговорное время

**Haben + Partizip 2 vom Verb**

Partizip2

Lesen- gelesen читать - читал

Sehen- gesehen смотреть - смотрел

Essen – gegessen есть, кушать - ел

Kaufen – gekauft покупать – покупал, купил

Machen – gemacht делать, сделать – делал, сделал

Trinken – getrunken пить – пил, выпил

Arbeiten – gearbeitet работать- работал

Verstehen – verstanden понимать- понимал –понял

Studieren - studiert

Ich habe gelesen (я читал, прочитал)

Du hast gelesen

Er/sie/es hat gelesen

Wir haben gelesen

Ihr habt gelesen

Sie/sie haben gelesen

**Lerntip** рекомендация **haben в таких предложениях не переводить!**

Ich habe ein Buch, eine Information gelesen (я читал, прочитал книгу)

Du hast ein Buch, eine Information gelesen

Er/sie/es hat ein Buch, eine Information gelesen

Wir haben ein Buch, eine Information gelesen

Ihr        habt ein Buch, eine Information gelesen

Sie/sie    haben ein Buch, eine Information gelesen

Ich **habe** die Fischsuppe **gegessen**. Я ел уху

Du **hast** lange **geschlafen**. Ты спал долго

Wir **haben** nicht alles **verstanden**. Мы поняли не все.

Er **hat** Wein **getrunken**. Он пил вино.

**Übung macht den Meister. Дело мастера боится.**

Rom ist nicht an einem Tag gebaut worden. Москва не сразу строилась

**Übung1 Ergänzen Sie können oder wollen.**

Ich ----mit dem Zug reisen.(wollen )

Aber ich --- nicht die **Fahrkarten kaufen, denn ich habe kein Geld um sie zu kaufen. (können)**

Pavel und Sergej --- im Studentenwohnheim (wollen), aber sie --- nicht (können).

Ihr --- nach Belgien fahren.(wollen )

**Übung 2Ergänzen Sie die Sätze.**

**Haben....eingeladen \* habe ... ausgepackt \* haben ... getrunken \*  
habe...aufgehängt \* habe ... geschlafen \* hat ... angerufen \* habe ...gekocht \*  
haben... geholt \* hat ... getragen\*haben ... gegessen**

**Ich --- eine Anzeige im Supermarkt ---.**

**Frau Dose --- mich auf dem Handy ---.**

**Wir --- mein Bett ---.**

**Tim --- die Kartons ---.**

**Ich --- alle Kartons ---.**

**Am Abend --- ich Essen ----.**

**Wir --- Frau Dick --- zum Essen ---.**

**Wir --- Zusammen Spaghetti ---.**

**Wir --- Wein ---.**

**Ich --- in der ersten Nacht gut ---.**

**Übung3 Schreiben Sie die Sätze im Perfekt.**

Ich schreibe die SMS.

Ich habe die SMS geschrieben.

Er kauft ein neues Auto.

Ich koche die Suppe.

Wir trinken Bier.

Sie kauft Gemüse für die Suppe.

**Kleiner Test**

Ich habe die SMS geschrieben.

**Ordnen Sie den Dialog.**

**Gekauft, gefunden, angerufen, gelesen, gesehen**

**-Hallo, ich habe gerade deine SMS ---.**

**-Ja, ich habe eine neue Wohnung --- .**

**-Und wo hast du sie ---?**

**-Im Stadtzentrum. Und du, hast du die Fahrkarten ---?**

**-Nein, aber ich habe an den Schalter --- und sie gebucht.**

**-Na klar.**

**12.Perfekt mit sein Прошедшее разговорное время****sein+ Partizip 2 vom Verb**sein

ich bin am Montag nach Bern gefahren. Я ездил в понедельник в Берн.

du bist am Dienstag nach Salzburg gefahren.

er/sie/es ist am Mittwoch nach Wien gefahren.

wir sind am Donnerstag nach München gefahren.

ihr seid am Freitag nach Saarbrücken gefahren.

Sie/sie sind am Samstag nach Erfurt gefahren.

Die Studenten sind am Sonntag nach Prag gefahren.

Die Familie ist am Wochentag ins Dorf gefahren.

**Lerntip** **рекомендация** sein в таких предложениях не переводить!

Fahren- gefahren ездить- ездил

**Perfekt mit sein wird gebraucht**

**Bewegungsverben** глаголы движения **fahren, gehen, kommen, laufen,**

**fallen**

**Zustandsveränderung** глаголы изменения состояния **aufstehen, einschlafen, aufwachen**

**Ausnahmen** исключения **passieren, bleiben, sein, werden**

Fahren -gefahren Ich bin mit dem Zug nach Dresden gefahren. Я ездил в Дрезден на поезде.

Gehen - gegangen Er ist gestern zum Spachkurs nicht gegangen.

Kommen – gekommen Er ist gestern zum Spachkurs nicht gekommen.

Laufen - gelaufen Er ist gestern zum Spachkurs schnell gelaufen

Fallen - gefallen Der Junge ist vom Fahrrad gefallen.

Aufstehen – aufgestanden Ich bin heute um 6 Uhr aufgestanden .Я встал сегодня в 6 часов.

Einschlafen - ingeschlafen Wir sind im Zug ingeschlafen. Мы уснули в поезде.

Aufwachen - aufgewacht Sie sind kurz vor Perm aufgewacht.Они проснулись перед Пермью.

Passieren – passiert Was ist passiert? Что случилось?

Bleiben – geblieben Wir sind im Zug geblieben. Мы остались в поезде.

Sein –gewesen Ich bin in Österreich gewesen Я был в Австрии.

Werden –geworden Mein Bruder ist ein Student geworden. Мой брат стал студентом.

13. **Modalverben dürfen, müssen, sollen** Модальные глаголы

**Dürfen** - es ist erlaubt ( разрешается, что – либо сделать )

Ich darf Autofahren (Я могу ездить на машине. Мне разрешено )



**Dürfen - es ist nicht erlaubt (не разрешается, что – либо сделать )**

**Ich darf Auto nicht fahren (Я не могу ездить на машине. Мне не разрешено )**

**Sollen    должен, обязан выполнить что-л.**

**Der Arzt hat gesagt, ich soll im Bett bleiben.**

**Müssen    должен, но не обязан выполнить что-л.**

Ich muss einkaufen gehen

**dürfen, müssen, sollen**

ich	darf	soll	muss
du	darfst	sollst	musst
er/sie/es	darf	soll	muss
wir	dürfen	sollen	müssen
ihr	dürft	sollt	müsst
Sie/sie	dürfen	sollen	müssen

**Imperativ**

**Auf Sie Sie- Form    kommen Sie                    Kommen Sie zum Deutschkurs um**

**18 Uhr. Приходите на курсы немецкого языка в 18 часов.**

**Fahren Sie.**

**Essen Sie**

**Nehmen Sie**

**Du- Form du kommst,    komm -приходи**

   Du isst,                    iss- ешь

**Ihr- Form    ihr kommt            kommt- приходите**

**Übung macht den Meister. Дело мастера боится.**

**Erst die Arbeit, dann das Spiel- Кончил дело, гуляй смело.**

**Übung1 Modalverben dürfen, , sollen**

**Dürfen- Ergänzen Sie die Formen**

--- ich Kaffee trinken?

Nein, Sie --- keinen Kaffee trinken.

---- wir Computer spielen?

Ja, ihr ---- Computer spielen.

---- er rauchen?

Nein, er ---nicht rauchen.

## **Übung2** Ergänzen Sie die Formen der **Modalverben im Dialog.**

K --- ich Ihnen helfen?

Ja, bitte, ich möch--- für ein Wochenende verreisen.

Wir haben ein Sonderangebot.

Es d--- nicht viel kosten.

Ich m----- ein Zimmer reservieren.

Für wen m--- ich reservieren?

Für Frau Stolz.

Wie möch--- Sie bezahlen?

Ich k---mit Kreditkarte bezahlen.

**Machen Sie, bitte den Test**

### **1 .Perfekt mit sein. Schreiben Sie die Sätze.**

**In ein Konzert / am Wochenende/ Anna/ ist/ gegangen.**

**Dann / ist / gegangen/ spät aufgestanden/ und / ist /ins Schwimmbad /am**

**Sonntag/ Sie**

**Otto /mit / Auto/ gefahren / dem / zur / ist / Arbeit**

### **Perfekt mit sein oder haben. Schreiben Sie die Sätze.**

Gisela fährt nach München mit dem Zug. Gisela **ist** nach München mit dem

Zug **gefahren**.

Sie fahren am Wochentag zum Supermarkt.

Magda schläft heute lange.

Ich stehe früh auf.

Mein Freund bringt das Essen mit.

### **Was ist richtig?**

Der Wecker hat ----

gemacht, gesungen, **geklingelt**

Mein Freund ist ----

gefrühstückt, gelesen, gekommen

Nina hat Deutsch gut -----

verkauft, gerufen, gelernt

Peter hat die Mutter -----

gesprachen, angerufen, gemacht

#### **4.Perfekt mit sein oder haben.**

**Rita ----- früh aufgestanden.**

**Sie ----- geduscht und einen Kaffee getrunken.**

**Dann ----- sie mit dem Fahrrad an die Uni gefahren.**

**Rita ----- ihre Freundin Petra getroffen.**

**Sie ----- zusammen gefahren.**

**Rita und Petra ----- über das Studium gesprochen.**

#### **Ergänzen Sie die Formen der Modalverben**

Können/ können /müssen/ müssen

Herr Schmidt ----- selbstständig arbeiten.

Er ----- immer ein Handy dabei haben.

Herr Schmidt ----- das Mittagsessen um 13 Uhr haben

Können /müssen/ wollen/ möchten/ /müssen/ wollen/ möchten/ müssen

Anna -----nicht zum Unterricht gehen.

Sie ----- einen neuen Film sehen.

Aber sie ----- an die Uni fahren.

Die Studenten ----- heute eine Kontrollarbeit schreiben.

Alle ----- die Projektarbeit machen.

Anna ----- leider die Projektarbeit nicht machen.

#### **Personalpronomen Личные местоимения**

Nominativ **ich**-я **du**-ты **er**-он **es**-оно **sie** -она **wir**-мы **ihr**-

вы **Sie**-Вы **sie**-они

Akkusativ **mich**-меня **dich**-тебя **ihn**-его **es**-его **sie**-её **uns**-нас **euch**-

вас **Sie**Вас **sie**-их

Dativ **mir**-мне **dir**-тебе **ihm**-ему **ihm**-ему **ihr**-ей **uns**-нам

**euch**-вам Ihnen ihnen

**An**-у, на **auf**- на **hinter** – за, позади **neben** – рядом, около **in** – в **über**-

над **unter**- под

Ich sehe dich

Du siehst mich

Er sieht ihn

Wir sehen sie

Wir machen die Ferien an dem (am) Meer.

Wir möchten an das (ans) Meer fahren.

Ich mache lieber in dem (im) Schwarzwald Urlaub.

Er wohnt direkt neben dem Supermarkt.

Sie wohnt direkt über dem Supermarkt.

Er wohnt direkt hinter dem Supermarkt.

Die Blume steht auf dem Tisch.

Ich gebe ihm meine Papiere.

Er kauft ihnen die Fahrkarten nach München.

Wir zeigen euch einen Fahrplan.

Ihr erzählt uns eine spannende Geschichte.

Ich danke dir, Ihnen, euch, der Mutter

**Adjektive: Komparativ und Superlativ      Прилагательные:**

**сравнительная и превосходная степень.**

		Schnell	teuer	groß
lang	kurz			
Komparativ	schneller	teurer	größer	
länger	kürzer			
Superlativ	am schnellsten	am teuersten	am größten	am
längsten	am kürzesten			

**Aber**

gut

gern

viel

Komparativ

besser

lieber

mehr

Superlativ

am besten

am liebsten

am meisten

**Subjekt**-подл.      **Verb**- сказ.      **Dativergänzung**- доп. в дат. пад.

**Akkusativergänzung** – доп. в вин. пад.

Ich	wünsche	dir	eine gute Reise.
Wir	kaufen	euch	einen neuen Computer.
Sie	schreibt	ihrem Freund	eine SMS.
Er	schenkt	dir	eine CD.
Du	gibst	ihm	einen Brief.
Sie	schenken	ihren Kindern	ein neues Fahrrad.

**Modalverben dürfen, müssen, sollen, können, wollen** Модальные

глаголы im Präteritum в простом прошедшем времени.

Infinitiv	dürfen	müssen	sollen	können
<b>wollen</b>				
Ich	durfte	musste	sollte	konnte
<b>wollte</b>				
Du	durftest	musstest	solltest	konntest
<b>wolltest</b>				
Er/sie/es	durfte	musste		sollte
<b>konnte</b>	<b>wollte</b>			
Wir	durften		mussten	
<b>sollten</b>	<b>konnten</b>	<b>wollten</b>		
Ihr	durftet	musstet		solltet
<b>konntet</b>	<b>wolltet</b>			
Sie/sie	durften	musste		sollten
<b>konnten</b>	<b>wollten</b>			

**Übung macht den Meister.**

**Dem Mutigen gehört die Welt** Смелость города берёт.

**Übung1** Adjektive: Suchen Sie ein Gegenteil.

Eng\* praktisch\* schnell\* **klein**\* kalt\* krank\* hart\* interessant\* neu\* laut\*  
billig\* einfach

	Groß -	klein	unpraktisch
Kompliziert		alt	
Langsam			weit
Weich		warm	
Gesund		teuer	
Leise			langweilig

**Übung2** Komparativ: Schreiben Sie die passenden Formen.

<b>Groß</b> -	<b>größer</b>	unpraktisch	
Kompliziert		<b>alt</b>	
Langsam			weit
Weich		<b>warm</b>	
<b>Gesund</b> -	<b>gesünder</b>	teuer	
Leise			langweilig
<b>Hart</b>		praktisch	
	interessant	billig	
	neu		einfach
	klein -	kleiner	<b>kurz</b>
	<b>lang</b>		modern

<b>Aber</b>	gut	gern	viel
Komparativ	bess--	lieb--	me--
Superlativ	am bes---	am liebs---	am mei----

**Übung3** Komparativ und Superlativ : Schreiben Sie die passenden Formen.

<b>Groß</b> -	<b>größer</b> - am <b>größten</b>	unpraktisch
Kompliziert		<b>alt</b>
Langsam		weit

Weich

warm

Gesund - gesünder

teuer

Leise

langweilig

Hart

praktisch

interessant

billig

neu

einfach

klein - kleiner

kurz – kürzer -am

kürzesten

lang

modern

**Übung4 Vergleiche - Ergänzen Sie die Komparativformen.****Lang\* schnell\* langsam\* groß\* viel\* wenig**

Moskau ist größer als Perm.

In Russland wohnen ---- Menschen ---- in Deutschland.

Die Deutschen essen ---- Fleisch --- Fisch.

Der Winter in Russland ist ---- ---- der Sommer.

Von Moskau nach Perm ist der Zug ---- ---- das Auto.

In der Stadt ist das Auto ---- ---- die Strassenbahn.

**Übung5. - Ergänzen Sie die Superlativformen.****Dieser Zug ist modern, aber jener ist am modernsten.****Ich mache gern Sport. ---- gehe ich ins Fitness-Studio.****Ich fahre gern mit dem Zug, aber ich fliege ---- mit dem Flugzeug.****Die Fahrkarte nach Berlin kostet teuer, Die Fahrkarte nach Spanien ist ---**

----.

**Übung6 Ergänzen Sie die Personalpronomen.**

Nominativ ich –я du-ты er-он es-оно sie –она wir –мы ihr-вы Sie-Вы

sie-они

Akkusativ mi-- --- ---

Dativ m--- ----

**Übung7 Ergänzen Sie die Personal und Possessivpronomen: ihren\* euch \***

dir`\* ihm\* ihrem\* dir\*

Ich wünsche --- eine gute Reise.

Wir kaufen ---- einen neuen Computer.

Sie schreibt--- Freund eine SMS.

Er schenkt --- eine CD.

Du gibst --- einen Brief.

Sie schenken --- Kindern ein neues Fahrrad.

### Übung 8 S Schreiben Sie viele W- Fragen.

Wer\* was`\* wo\* wohin\* wann\* wie\* wie lange\* mit wem\* woher\* um wie  
viel\* wie oft\*

### Übung 9 Schreiben Sie einen Dialog mit diesen W- Fragen.

#### Grammatischer Test

#### Aufgabe1 Was passt?

Mein Bruder **konnte/ musste** sehr gut Deutsch sprechen.

Sein Vater **durfte/wollte** Zugfahrer werden, aber er hatte kein Geld.

Die Kinder **durften/ sollten** die Kontrollarbeit schreiben.

Am Bahnhof **durfte/ konnte** man nicht rauchen.

#### Aufgabe2

#### Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

Ich bin mit dem Zug nach Moskau ---

- a gegangen
- b gegessen
- c gefahren

Am Bahnhof habe ich die Fahrkarte ---

- a gemacht
- b gefunden
- c gekauft

Am Sonntag bin ich um 5 Uhr ---

- a gesungen



- b Klavier gespielt
- c aufgestanden

Ich bin schnell zum Taxi ---

- a gesprungen
- b gelaufen
- c gerufen

Meine Oma hat auf mich am Bahnhof ---

- a genommen
- b gewartet
- c gekauft

Aufgabe3

**Wählen Sie das passende Modalverb aus und schreiben Sie die Sätze.**

**Ich/ schon/ ein bisschen/ Deutsch sprechen (können, sollen)**

**Sie/ hier/parken/nicht (müssen, dürfen)**

**Der Student/ einen Brief/ schreiben/ auf Deutsch (wollen, sollen)**

**Ich/ endlich/ ausschlafen/ am Sonntag (können, mögen)**

**Nebensätze mit weil** Придаточные предложения причины с союзом **weil**(потому что, так как)

**Hauptsatz** Главное предложение  
предложение с weil

**Nebensatz mit weil** Придаточное

**Ich freue** mich,

**weil ich** im Sommer nach Berlin **fahre**.

Er war sehr traurig,

**weil** er seine Freundin nicht **getroffen hatte**.

Er war sehr froh,

**weil** er seine Freundin endlich **sah**.

Sie war zufrieden,

**weil** sie diese Arbeit **machen muss**.

Nebensätze mit **wenn** Придаточные предложения условия с wenn (когда, если)

**Nebensatz mit wenn Hauptsatz**

Wenn ich Deutsch gut gelernt habe, konnte ich einen guten Job bekommen.

Wenn er die Fahrkarten gekauft hatte, konnten wir bald nach Deutschland fahren.

**Hauptsatz**

**Nebensatz mit wenn**

Ich konnte einen guten Job bekommen, wenn ich Deutsch gut gelernt habe.

Wir konnten bald nach Deutschland fahren, wenn er die Fahrkarten gekauft hatte.

**Übung macht den Meister.**

Besser ein Sperling in der Hand als eine Taube auf dem Dach (Лучше синица в руках, чем журавль в небе)

**Übung1 Schreiben Sie die Sätze.**

**Ich/ Deutsch/ lerne, weil / nach Deutschland/ich/will/fahren**

**Der Student/ Probleme/hat/ keine/ in Deutschland, weil/kann/gut/ sprechen/ Deutsch/er**

**Hat/ Petra/Angst, weil/ noch nicht/sie/ Deutsch/hat/ gelernt**

**Traurig/ mein Freund/ ist, weil/ keine Kontakte/ er/mit Deutschen/kann/ finden**

Nebensätze mit **dass** Придаточные предложения следствия с союзом dass(что, такчто)

**Ich freue mich, dass ich im Sommer nach Berlin fahre.**

Er war sehr traurig, dass er seine Freundin nicht getroffen hatte.

Er war sehr froh, dass er seine Freundin endlich sah.

Sie war zufrieden, dass sie diese Arbeit machen muss.

**Übung macht den Meister.****Übung2** Nebensätze mit **dass** . **Schreiben Sie die Sätze.**

Ich/ richtig/ finde/ **dass**/ nach/ Rom/ führen/ alle Wege.

**Dass**/ die Teilnehmer/ wichtig/ das/ regelmäßig/ist/Tests/müssen/ schreiben.

Wir/ **dass**/ Deutsch/ wichtig/ meinen/ist/ weil/in Deutschland/ haben/wir/  
Freunde/viele.

Gehört/ich/ **dass**/habe/Sie/ die Flugkarten/gebucht/ haben/ nach Deutschland.

Finde/nicht/ich/ gut/ besonders/ **dass**/ tragen muss/ in Russland/ eine  
Schuluniform.

**Übung3** **Schreiben Sie die Sätze zu Ende**

Es ist wichtig, **dass**.....

Ich freue mich, **dass**.....

Ich habe gehört, **dass**.....

Wir meinen, **dass**.....

Es ist richtig. **dass**.....

Ich hoffe, **dass**.....

**Ich finde, dass es in Russland sehr kalt ist.**

**Wiederholung****Aufgabe1 Schreiben Sie die Sätze im Perfekt.**

**Ich gehe nicht an die Uni. Ich bin nicht an die Uni  
gegangen.**

Das Handy klingelt.

Das Handy **hat** ge----t

Frau Stolz steht heute früh auf.

-----

Er macht die Hausaufgabe.

Sie fährt zum Deutschkurs.

Wir helfen unserer Lehrerin.

Ich fahre im Sommer nach Deutschland.

**Aufgabe2 Schreiben Sie Partizip 2 von diesen Verben.**

**Arbeiten, abschließen, aufstehen, helfen, anfangen, kochen, gehen, schwimmen, sehen, telefonieren, bleiben, nehmen, organisieren, studieren, fahren, machen, heiraten, bekommen, schreiben, klingeln, sein, haben, besuchen**

ge ... -e (t)

...- ge ... -e (t)

... -t

ge ... -en

...- ge ... -en

**gearbeitet abgeschlossen besucht**

### **Präpositionen mit Dativ oder Akkusativ**

**in-в, an-у, auf-на, hinter – за, позади, neben- рядом, около, über-над, unter- под, vor- перед, zwischen- между**

Dativ- wo? Где?

Akkusativ-

wohin? Куда?

**stehen** Das Bett steht **an der** Wand.

**stellen** Er stellt das Bett

steht **an die** Wand.

**liegen** Das Buch liegt **auf dem** Tisch

**legen** Ich lege das Buch

**auf den** Tisch.

### **Übung1 Welche Präposition passt?**

Wo ist Handy? \* im/am /auf dem Tisch

Wo sind die Stühle? \* über/unter/am Schreibtisch.

Wohin stellen wir die Waschmaschine? \* in das Kinderzimmer/ auf den Tisch/  
in das Badezimmer

### **Übung2 Ergänzen Sie die Artikel im richtigen Kasus.**

**Hast du die Schlüssel auf --- Schrank gelegt? Bitte, häng sie an ---  
Schlüsselbrett.**

**Hast du die Kleidung in --- Waschmaschine gelegt? Nein, sie liegt noch  
unter --- Bett.**

**Hast du die Regale an --- Wand gehängt? Ja, sie hängen schon an ---  
Wand.**

**Sind die Tassen noch in --- Spülmaschine? Ja, ich habe sie schon in ---  
Küchenschrank gestellt.**

**Konjunktiv mit **würden, hätten** Сослагательное наклонение.**

Ich **würde** gerne mit dem Zug **reisen** Я с удовольствием поехал бы на поезде.

Du **würdest** gerne mit dem Zug **reisen** Ты с удовольствием поехал бы на поезде.

Er **würde** gerne mit dem Zug **reisen** Он с удовольствием поехал бы на поезде.

Wir **würden** gerne mit dem Zug **reisen** Мы с удовольствием поехали бы на поезде.

Ihr **würdet** gerne mit dem Zug **reisen** вы с удовольствием поехали бы на поезде.

Sie **würden** gerne mit dem Zug **reisen** Они с удовольствием поехали бы на поезде.

**Würdest** du gerne mit dem Zug **reisen**? Ты с удовольствием поехал бы на поезде?

Ja, Ich **würde** gerne mit dem Zug **reisen**

**Würde** er gerne mit dem Zug **reisen**? Он с удовольствием поехал бы на поезде?

Ja, er **würde** gerne mit dem Zug **reisen** Он с удовольствием поехал бы на поезде.

**Würdet** ihr gerne mit dem Zug **reisen**?

Ja, wir **würden** gerne mit dem Zug **reisen**

Ich **hätte** gern ein Haus am Meer Я с удовольствием имел бы дом у моря.  
Был бы у меня дом у моря.

Du **hättest** gern ein Haus am Meer **hättest** du gern ein Haus am Meer?

Er **hätte** gern ein Haus am Meer **hätte** er gern ein Haus am Meer?

Wir **hätten** gern ein Haus am Meer

Ihr **hättet** gern ein Haus am Meer **hättet** ihr gern ein Haus am Meer?

Sie **hätten** gern ein Haus am Meer

### Konsequenzen deshalb, daher, darum, deswegen

**Ich fahre** im Sommer nach Berlin, deshalb **freue Ich** mich. Я поеду летом в Берлин, поэтому я рад.

**Ich fahre** im Sommer nach Berlin, darum **freue Ich** mich.

**Ich fahre** im Sommer nach Berlin, deswegen **freue Ich** mich.

Er **hatte** seine Freundin nicht **getroffen**, deshalb **war er** sehr traurig.

Er **sah** endlich seine Freundin, deswegen **war er** sehr froh

### Das Verb werden быть, становиться werden – wurde - geworden

В качестве вспомогательного глагола **werden** на русский язык не переводится!

	Präsens	Präteritum
Ich	werde	wurde
Du	wirst	wurdest
Er/sie/es		wird wurde
Wir	werden	wurden
Ihr	werdet	wurdet
Sie/sie	werden	wurden

Die Eisenbahner **werden** auf der Eisenbahn **arbeiten**.

### Aktiv und Passiv

Der Eisenbahnbeamter bedient den Zug Aktiv Служащий железной дороги обслуживает поезд.

**Der Zug wird von dem Eisenbahnbeamter bedient.** Passiv

Поезд обслуживается **служащими железной дороги.**

Die Eisenbahner reparierenden Zug **Aktiv**

**Der Zug wird von den Eisenbahnern repariert** Passiv

### Präsens Passiv

Werden + Partizip

**Der Zug wird repariert** Поезд ремонтируется. Поезд ремонтируют.

### Präteritum Passiv

Wurden + Partizip

**Der Zug wurde repariert** Поезд ремонтировался. Поезд ремонтировали.

### Das Verb lassen ließ gelassen

**Lassen** оставлять

Ich **lasse** mein Auto auf dem Parkplatz und gehe durch die Stadt spazieren. Я оставляю свою машину на парковке и иду гулять по городу.

Lassen Sie mich in Ruhe! Оставьте меня в покое!

Lass mich in Ruhe! Оставь меня в покое!

**Lassen** разрешать, позволять

Die Eltern lassen mich (Akk.) nach Deutschland mit dem Flugzeug fliegen. Мои родители разрешают мне полететь в Германию на самолёте.

Die Eltern haben mich nach Deutschland mit dem Flugzeug fliegen lassen. Мои родители разрешили мне полететь в Германию на самолёте.

**Lassen** прекращать что-л делать

Lassen Sie das! Прекратите!

Lass das! Прекрати!

**Lassen** без перевода, если действие производится третьим лицом.

Ich lasse mein Auto reparieren. Я ремонтирую мою машину. (в мастерской, напр. )

**Lassen** Побуждение к действию

Lass uns **fahren!** Поедем! Поехали!

Lass uns schwimmen!

Lass uns fliegen!

### Lassen

Ich lasse

Du lässt

Er/sie/es lässt

Wir lassen

Ihr lasst

Sie/sie lassen

### Übung macht den Meister.

Wer zuletzt lacht – lacht am besten Хорошо смеётся тот, кто смеётся последним.

### Übung1 Schreiben Sie die Sätze mit deshalb

Ich habe den Bus verpasst.

Ich bin zu spät gekommen.

Ich habe den Bus verpasst, **deshalb** bin ich zu spät **gekommen**.

Peter hat einen Unfall.

Sein Auto ist kaputt.

Sabinas Fahrrad hatte einen Platten.

Sie konnte weiter nicht fahren.

Er hat eine Monatskarte.

Er fährt oft mit der

Straßenbahn.

Unsere Autoversicherung ist zu teuer.

Wir wechseln die Versicherung.

### Übung2 Ergänzen Sie die Sätze.

**Machen** \* kontrollieren \* prüfen \* reparieren \* waschen \* putzen \*

**wechseln** \* nachfüllen

Der Ölwechsel **wird gemacht**.

Die Bremsen -----

Das Auto -----

Das Licht -----

Die Reifen -----

Das Frostschutzmittel ----



Die Scheibenwischer -----

Die Scheiben ----

### Übung3 Schreiben Sie diese Sätze im Präteritum

Der Ölwechsel **wurde gemacht**.

Die Bremsen **wurden** ---

-----

-----

-----

-----

-----

-----

### Übung4 Schreiben Sie die Sätze wie im Beispiel.

Die Fenster **werden geputzt**. Ich **lasse** die Fenster **putzen**.

Das Auto wird **repariert**. Ich lasse das Auto ---

Swetlanas Wohnung wird neu tapeziert. Swetlana ----

Kaffee wird getrunken. Frau Neu ----

Das Mittagessen wird gebracht. Wir----

Der Brief wird geschrieben. Frau Klein-----

### Übung5 Schreiben Sie diese Sätze im Konjunktiv mit **würden, hätten**

Ich **würde** gerne mit dem Zug **reisen**

Du ---- gerne mit dem Zug -----

Er ---- gerne mit dem Zug ----

Wir ----- gerne mit dem Zug -----

Ihr ---- gerne mit dem Zug ----

Sie --- gerne mit dem Zug----- .

**Würdest** du gerne mit dem Zug **reisen**?

Ja, Ich ----- gerne mit dem Zug ----

---- er gerne mit dem Zug -----?

Ja, er ---- gerne mit dem Zug ----

---- ihr gerne mit dem Zug --- ?

Ja, wir ---- gerne mit dem Zug ---

**Ich hätte gern ein Haus am Meer**

Du --- gern ein Haus am Meer.

---- du gern ein Haus am Meer?

Er --- gern ein Haus am Meer.

--- er gern ein Haus am Meer?

Wir --- gern ein Haus am Meer.

Ihr ---- gern ein Haus am Meer.

---- ihr gern ein Haus am Meer?

Sie ----gern ein Haus am Meer.

### Adjektive nach ein, kein, mein Прилагательные после ein, kein, mein

	<b>Der</b>	<b>das</b>	
<b>die</b>	Plural(МН.Ч) <b>die</b>		
Ich - mein	schneller Zug	mein schweres Gepäck	meine neue Fahrkarte
	meine neuen Fahrkarten		
<b>Du -dein</b>	schneller Zug	dein schweres Gepäck	deine neue Fahrkarte
	deine neuen Fahrkarten		
<b>Er - sein</b>	schneller Zug	sein schweres Gepäcks	eine neue Fahrkarte
	seine neuen Fahrkarten		
<b>Sie- ihr</b>	schneller Zug	ihr schweres Gepäck	ihre neue Fahrkarte
	ihre neuen Fahrkarten		
<b>Es - sein</b>	schneller Zug	sein schweres Gepäck	seine neue Fahrkarte
	seine neuen Fahrkarten		
<b>Wir -unser</b>	schneller Zug	unser schweres Gepäck	unsere neue Fahrkarte
	unsere neuen Fahrkarten		
<b>Ihr –euer</b>	schneller Zug	euer schweres Gepäck	eure neue Fahrkarte
	eure neuen Fahrkarten		

Sie-Ihr schneller Zug      Ihr schweres Gepäck      Ihre neue  
 Fahrkarte      Ihre neuen Fahrkarten  
 Sie –ihr schneller Zug      ihr schweres Gepäck      ihre neue  
 Fahrkarte      ihre neuen Fahrkarten  
 ABER! Das sind neue Fahrkarten.

Adjektive nach ein, kein, mein Nominativ- Akkusativ-Dativ

	Maskulinum (м.р.)		Neutrum (ср.р.)
Femininum(ж.р.)		Plural(множ.)	
Nominativ	mein schneller Zug	mein schweres Gepäck	meine neue Fahrkarte
Dativ	meinem schnellen Zug	meinem schweren Gepäck	meiner neuen Fahrkarte
Akkusativ	meinen schnellen Zug	mein schweres Gepäck	meine neue Fahrkarte

Übung macht den Meister. Дело мастера боится.

Übung1 Ergänzen Sie die Adjektive und die Possessivartikel,  
 schreiben Sie den Dialog.

Dialog1 \* Zug / ist / schn.../ das / dein/?

schn.../das / m... / ist / Zug / . / Ja,

Dialog2 \* neu ../ Fahrkarte / ist / d.... / das /?

Ist / d... / Fahrkarte / das / neu ../ Nein,

Dialog3 \* d... / das / Gepäck / schwer.../ist?

M.../ ist / Gepäck / das/schwer...

Übung2 Schreiben Sie die Possessivartikel und die Adjektive mit den  
 Nomen wie im Beispiel

Nominativ Maskulinum (м.р.)

**Ich** mein schneller, langer, schöner, guter, neuer,  
 moderner Zug/  
 mein schwerer, großer, alter, schöner, guter, neuer,  
 moderner Koffer/  
 mein großer, alter, schöner, guter, moderner Vater /  
 m... groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern--Bruder /m...groß--, alt--,  
 schöne--, gut--, neu--, modern--Onkel /m... groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--,  
 modern--Freund/

**Du** dein schneller, groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern—Zug/

.....

**Er** sein- ego--- Zug ...

**Sie** ihr-eë---- Zug ...

**Es** sein-ego ---- Zug ...

**Wir** unser-наш---Zug ...

**Ihr** euer-ваш--- Zug ...

**Sie** Ihr-Ваш --- Zug ...

**sie** ihr-их ---- Zug ...

### Akkusativ

**Ich** sehe meinen schnellen, langen, schönen, guten, neuen, modernen Zug/  
 meinen schweren, großen, alten, schönen, guten, neuen, modernen  
 Koffer/ meinen großen, alten, schönen, guten, modernen Vater / m... groß--,  
 alt--, schöne--, gut--, neu--, modern-- Bruder /m...groß--, alt--, schöne--, gut--,  
 neu--, modern-- Onkel /m... groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern--  
 Freund/

**Du** siehst deinen schnellen, langen, schönen, guten, neuen, modernen  
 Zug/ meinen schweren, großen, alten, schönen, guten, neuen, modernen  
 Koffer/ meinen großen, alten, schönen, guten, modernen Vater / m... groß--,  
 alt--, schöne--, gut--, neu--, modern-- Bruder /m...groß--, alt--, schöne--, gut--,  
 neu--, modern-- Onkel /m... groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern--  
 Freund/

**Er** sieht seinen- ego---- Zug .../

**Sie** sieht ihren-eë --- Zug .../

**Es** sieht seinen –его---- Zug .../

**Wir** sehen unseren-наш---- Zug .../

**Ihr** seht \_\_\_\_\_euerн-ваш--- Zug .../

**Sie** sehen Ihren-Ваш----Zug .../

**Sie** sehen ihren-их ----Zug .../

Nominativ Neutrum (ср.р.)

**Ich** mein langes, schweres, schönes, gutes, neues, modernes **Gepäck**/  
 mein groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern—**Abteil**, m...groß--, alt--,  
 schöne--, gut--, neu--, modern--**Coupe**, m...groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--,  
 modern--**Netz**-, m...groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern--**Haus**,  
 m...groß--, alt--, schöne--, gut--, neu- **Brot**, m...groß--, alt--, schöne--, gut--,  
 neu--, modern--**Heft**, m...groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern--**Geschäft**

**Du** dein --- Gepäck ..../

**Er** sein --- Gepäck.../

**Sie** ihr--- Gepäck.../

**Es** sein---Gepäck.../

**Wir** unser--- Gepäck.../

**Ihr** euer--- Gepäck.../

**Sie** Ihr --- Gepäck.../

**Sie** ihr--- Gepäck.../

Akkusativ Neutrum (ср.р.)

**Ich** habe (имею) mein langes, schweres, schönes, gutes, neues, modernes  
**Gepäck**/ mein groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern—**Abteil**, m...groß--,  
 alt--, schöne--, gut--, neu--, modern--**Coupe**, m...groß--, alt--, schöne--, gut--,  
 neu--, modern--**Netz**-, m...groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern--**Haus**,  
 m...groß--, alt--, schöne--, gut--, neu- **Brot**, m...groß--, alt--, schöne--, gut--,  
 neu--, modern--**Heft**, m...groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern--**Geschäft**

Du hast dein ... Gepäck .../

Er hat sein ... Gepäck.../

Sie hat ihr ... Gepäck.../

Es hat sein ... Gepäck.../

Wir haben unser... Gepäck.../

Ihr habt euer... Gepäck.../

Sie haben Ihr... Gepäck.../

Sie haben ihr...Gepäck.../

Nominativ Femininum(ж.р.)

Ich meine lange, schöne, gute, neue, billige Fahrkarte/meine schöne, gute, neue, moderne Bank, m... groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern-Uhr, m... Lokomotive, m... Information, m...Straße, m...Zigarette, m... Maschine , m...Digitalkamera, m... Rückfahrkarte, m... Eisenbahn

Du deine ---Fahrkarte .../

Er seine --- Fahrkarte.../

Sie ihre --- Fahrkarte.../

Es seine --- Fahrkarte.../

Wir unsere--- Fahrkarte.../

Ihr eure--- Fahrkarte.../

Sie Ihre ---Fahrkarte.../

sie ihre--- Fahrkarte.../

Akkusativ Femininum(ж.р.)

Ich kaufe meine lange, schöne, gute, neue, billige Fahrkarte/meine schöne, gute, neue, moderne Bank, m... groß--, alt--, schöne--, gut--, neu--, modern- Uhr, m... Lokomotive, m... Information, m...Straße, m...Zigarette, m... Maschine , m...Digitalkamera, m... Rückfahrkarte, m... Eisenbahn

Du kaufst deine ---Fahrkarte ...

Er kauft seine ---Fahrkarte....

**Sie** kauft ihre--- Fahrkarte....

**Es** kauft seine--- Fahrkarte...

**Wir** kaufen unsere--- Fahrkarte

**Ihr** kauft eure --- Fahrkarte

**Sie** kaufen Ihre --- Fahrkarte

**sie** kaufen ihre --- Fahrkarte

**Nominativ Plural(МН.Ч)**

**Ich** meine schnellen, langen, schönen, guten, neuen, modernen  
**Fahrkarten / Häuser, Zigaretten, Hefte, Koffer, Züge, Wagen, Schalter,**  
**Rucksäcke, Bahnhöfe, Maschinen, Digitalkameras**

**Du** deine --- Fahrkarten/

**Er** seine --- Fahrkarten

**Sie** ihre --- Fahrkarten

**Es** seine Fahrkarten

**Wir** unsere--- Fahrkarten

**Ihr** eure--- Fahrkarten

**Sie** Ihre ---Fahrkarten

**sie** ihre ---Fahrkarten

**Akkusativ Plural(МН.Ч.)**

**Ich** sehe meine schnellen, langen, schönen, guten, neuen, modernen  
**Fahrkarten / Häuser, Zigaretten, Hefte, Koffer, Züge, Wagen, Schalter,**  
**Rucksäcke, Bahnhöfe, Maschinen, Digitalkameras**

**Du** siehst deine--- Fahrkarten/

**Er** sieht seine--- Fahrkarten

**Sie** sieht ihre--- Fahrkarten

**Es** sieht seine --- Fahrkarten

**Wir** sehen unsere--- Fahrkarten

**Ihr** seht eure--- Fahrkarten

Sie sehen Ihre ---Fahrkarten

sie sehen ihre ---Fahrkarten

Übung macht den Meister. Дело мастера боится.

Übung1 Schreiben Sie die Possessivartikel und die Adjektive mit den Nomen wie im Beispiel

Dativ Maskulinum Mit

Ich fahre mit meinem schnellen, langen, schönen, guten, neuen, modernen Zug/meinem --- Koffer/ meinem--- Vater / m... Bruder /m...Onkel /m...Freund/

Du fährst mit deinem --- Zug .../

Er fährt mit seinem- его--- Zug ...

Sie fährt mit ihrem --Zug ...

Es fährt mit seinem-его---Zug ...

Wir fahren mit unserem-наш--- Zug ...

Ihr fahrt mit eurem-ваш--- Zug ...

Sie fahren mit Ihrem-Ваш--- Zug ...

Sie fahren mit ihrem-их --- Zug ...

Dativ Neutrum (ср.р.)

Ich fahre mit meinem schnellen, langen, schönen, guten, neuen, modernen Zug/meinem ---Koffer/ meinem ---Vater / m... Bruder /m...Onkel /m...Freund/

Du fährst mit deinem --- Zug ...

Er fährt mit seinem- его--- Zug ...

Sie fährt mit ihrem --- Zug ...

Es fährt mit seinem-его--- Zug ...

Wir fahren mit unserem-наш--- Zug...

Ihr fahrt mit eurem-ваш--- Zug ...

Sie fahren mit Ihrem-Ваш--- Zug ...



Sie fahren mit ihrem-их--- Zug ...

Dativ Femininum(ж.р.)

Ich gehe mit meiner schönen, guten, neuen, billigen Fahrkarte,  
 m...Bank, m... Uhr, m... Lokomotive, m... Information, m...Straße,  
 m...Zigarette, m... Maschine , m...Digitalkamera, m... Rückfahrkarte, m...  
 Eisenbahn

Du gehst mit deiner ---Fahrkarte ...

Er geht mit seiner---Fahrkarte

Sie geht mit ihrer--- Fahrkarte

Es geht mit seiner ---Fahrkarte

Wir gehen mit unserer--- Fahrkarte

Ihr geht mit eurer ---Fahrkarte

Sie gehen mit Ihrer--- Fahrkarte

sie gehen mit ihrer ---Fahrkarte

Dativ Plural(мн.ч.)

Ich gehe mit meinen schönen, guten, neuen, billigen Fahrkarten ,  
 Häusern, Zigaretten, Heften, Koffern, Zügen, Wagen, Schaltern, Rucksäcken,  
 Bahnhöfen, Maschinen, Digitalkameras

Du gehst mit deinen --- Fahrkarten ...

Er geht mit seinen ---Fahrkarten

Sie geht mit ihren ---Fahrkarten

Es geht mit seinen--- Fahrkarten

Wir gehen mit unseren ---Fahrkarten

Ihr geht mit euren ---Fahrkarten

Sie gehen mit Ihren ---Fahrkarten

sie gehen mit ihren ---Fahrkarten

Reflexivpronomen im Akkusativ ( sich-Verben)

Sich sich ärgern (сердиться, раздражаться)

Ich mich ärgere mich

<b>Du</b>	dich	ärgerst	<b>dich</b>
<b>Er/sie/es</b>		sich ärgert	<b>sich</b>
<b>Wir</b>	uns	ärgern	<b>uns</b>
<b>ihr</b>	euch	ärgert	<b>euch</b>
<b>Sie/sie</b>	sich	ärgern	<b>sich</b>

### Adjektive vor den Nomen und nach **der, das, die**

	Maskulinum (м.р.) (ж.р.)	Plural(мн.ч.)	Neutrum (ср.р.)	Femininum
N	<b>der</b>	<b>schnelle</b> Zug	<b>das</b> <b>schwere</b> Gepäck	<b>die</b> <b>neue</b>
Fahrkarte		<b>die</b> <b>neuen</b> Fahrkarten		
A	<b>den</b>	<b>schnellen</b> Zug	<b>das</b> <b>schwere</b> Gepäck	<b>die</b> <b>neue</b>
Fahrkarte		<b>die</b> <b>neuen</b> Fahrkarten		
D	<b>dem</b>	<b>schnellen</b> Zug	<b>dem</b> <b>schweren</b> Gepäck	<b>der</b> <b>neuen</b>
Fahrkarte		<b>den</b> <b>neuen</b> Fahrkarten		

### Relativsätze

	Maskulinum (м.р.)	Neutrum (ср.р.)	Femininum (ж.р.)
Plural (мн.ч.)			
N	<b>der</b> <b>который</b>	<b>das</b> <b>который</b>	<b>die</b> <b>которая</b>
	<b>die</b> <b>которые</b>		
A	<b>den</b>	<b>das</b>	<b>die</b>
	<b>die</b>		
D	<b>dem</b>	<b>dem</b>	<b>der</b>
	<b>denen</b>		

Wir warten auf **den** **schnellen** Zug **der** (Nom) auf das Gleis 3 ankommt. Мы ждём скорый поезд, **который** прибывает на путь 3.

Er kauft den Koffer, **den** (Akk) er mitnimmt. Он покупает чемодан, **который** возьмёт с собой.

**Das** Gepäck, **das** ich mitnehme, ist sehr schwer. Багаж, **который** я беру с собой, очень тяжёлый.

**Die** **neue** Fahrkarte, **die** ich kaufe, ist sehr teuer.

## Pronomen

- Ist hier **ein** Computer?
- Nein, hier ist **keiner**.
- Aber da steht doch **einer**. Ist das **deiner**?
- Nein, das ist **meiner**.
- Ich suche **mein** Gepäck. Seht ihr **eins**?
- **Hier ist keins**.
- **Aber da liegt eins**.
- **Klar, das ist aber meins**.
  
- Ich suche **meine** Tasche. Seht ihr **eine**?
- **Hier ist keine**.
- **Aber da liegt eine**.
- **Klar, das ist aber meine**.

Nominativ

Akkusativ

Der Computer **meiner, deiner, seiner, ihrer, unserer, eurer** **meinen, deinen, seinen, ihren, unseren, euren**

**Das** Gepäck **meins, deins, seins, ihrs, unsers, euers** **meins, deins, seins, ihrs, unsers, euers**

**die** Fahrkarte **meine, deine, seine, ihre, unsere, eure** **meine, deine, seine, ihre, unsere, eure**

Singular

Plural

Nominativ

jemand,

niemand

alle, viele, einige

Akkusativ

jemanden,

niemanden

alle, viele, einige

Dativ jemandem, niemandem

allen, vielen, einigen

**Welcher (какой), dieser (этот)**

		Maskulinum (м.р.)	Neutrum (ср.р.)	
Femininum(ж.р.)		Plural(мн.ч.)		
Nominativ		welcher, dieser	welches, dieses	welche,
diese	welche, diese			
Akkusativ		welchen, diesen	welches, dieses	welche,
diese	welche, diese			
Dativ	welchem, diesem	welchem, diesem	welcher, dieser	welchen,
diesen				

- Mit **welchem** Zug fahren wir?
- Mit **diesem**.
- Auf **welchen** Zug warten Sie?
- Auf **diesen**.
  
- **Welches** Gepäck haben Sie verloren?
  
- **Dieses**.
  
- **Welche** Tasche suchen Sie?
  
- **Diese**.

**Übung macht den Meister. Деломастерабoится.**

Von schönen Worten wird man nicht satt. Соловья баснями не кормят.

## Übung 1 Ergänzen Sie **welcher (какой), dieser (этот)**

\*Wie findest du **dies<sup>en</sup>** Computer?

\*Welch--?, dies--? Das finde ich super.

\*Und wie findest du dies- Computerspiele?

\*Welch--?, dies--? Das finde ich auch super.

- Mit **welch--**Zug fahren wir?
- Mit **dies--**.
- Auf **welch--** Zug warten Sie?
- Auf **dies--**.

**Welch-- Gepäck haben Sie verloren?**

Dies--.

- **Welch-** Tasche suchen Sie?
- **Dies-**.

## Übung 2 Ergänzen Sie Pronomen

- Ist hier **ein** Computer?
- Nein, hier ist **kei---**.
- Aber da steht doch **ein--**. Ist das **die---**?
- Nein, das ist **mei---**.
- Ich suche **mein**Gepäck. Seht ihr **ein-**?
- **Hier ist kei--**.
- **Aber da liegt ei--**.
- **Klar, das ist aber mei--**.

- Ich suche **meine** Tasche. Seht ihr **ein**-?
- Hier ist **kei**--.
- Aber da liegt **ei**--.
- Klar, das ist aber **mei**--.

### Übung 2 Ergänzen Sie Adjektive vor den Nomen

	Maskulinum (м.р.)			Neutrum (ср.р.)
Femininum(ж.р.)		Plural(мн.ч.)		
<b>N</b>	<b>der</b> schnell-	<b>Zug</b>	<b>das</b> schwer-	<b>Gepäck</b>
<b>Fahrkarte</b>	<b>die neu--</b>	<b>Fahrkarten</b>		
<b>A</b>	<b>den</b> schnell--	<b>Zug</b>	<b>das</b> schwer-	<b>Gepäck</b>
<b>Fahrkarte</b>	<b>die neu--</b>	<b>Fahrkarten</b>		
<b>D</b>	<b>dem</b> schnell--	<b>Zug</b>	<b>dem</b> schwer—	<b>Gepäck</b>
<b>Fahrkarte</b>	<b>den neu—</b>	<b>Fahrkarten</b>		

### Präteritum von den Verben **warten**, **fragen**, **gehen**, **denken**

Infinitiv	<b>warten</b> ждать	<b>fragen</b> спрашивать	<b>gehen</b> идти
<b>denken</b> думать			
Ich	<b>wartete</b> ждал	<b>fragte</b> спросил	<b>ging</b> ходил
<b>dachte</b> думал			
Du	<b>wartetest</b>	<b>fragtest</b>	<b>gingst</b>
<b>dachtetest</b>			
Er/sie/es	<b>wartete</b>	<b>fragte</b>	<b>ging</b>
<b>dachte</b>			
Wir	<b>warteten</b>	<b>fragten</b>	<b>gingen</b>
<b>dachten</b>			
Ihr	<b>wartetet</b>	<b>fragtet</b>	<b>gingt</b>
<b>dachtet</b>			

Sie/sie

warteten

fragten

gingen

dachten

**Tipp** Совет Lernen Sie die Verben immer so:

warten - ich warte, ich wartete, ich habe gewartet

fragen - sie fragt, sie fragte, sie hat gefragt

gehen - wir gehen, wir gingen, wir sind gegangen

denken – Sie denken, sie dachten, sie haben gedacht

### Verben mit Präpositionen Глаголы с предлогами (с управлением)

Warten auf (Akk) Ich warte **auf den** Bus.

Sich interessieren für (Akk) Die Studenten interessieren sich **für die** Technik.

Achten auf (Akk) Der Professor achtet **auf die** Prüfung.

Denken an (Akk) Er denkt **an den** Geburtstag.

Sich freuen über (Akk) Wir freuen **uns über** die Sommerferien.

Sich ärgern über (Akk) Sie ärgert sich **über die** schwere Aufgabe.

Diskutieren mit (Dat) Die Studenten diskutieren **mit dem** Lehrer **über die** globale Rolle des Computers.

Sich kümmern um (Akk) Die Eltern kümmern sich **um ihre** Kinder.

Ich warte **auf den** Bus. **Worauf** wartest du? Darauf. Ich warte darauf.

Die Studenten interessieren sich **für die** Technik. **Wofür** interessieren sich die Studenten? Dafür.

**Wofür?** - Dafür. Чем? – Тем.

Wir freuen **uns über** die Sommerferien. **Worüber** freut ihr euch? Wir freuen **uns** darüber.

Die Eltern kümmern sich **um ihre** Kinder. **Worum** kümmern sich die Eltern? Darum.

**Tipp Совет Lernen Sie die Verben immer mit Präpositionen und mit dem**

**Beispiel.**

Warten auf (Akk)

Ich warte **auf den** Bus.

**Übung macht den Meister. Дело мастера боится.**

Besser ein kleiner Fisch als gar nichts auf dem Tisch.

**Übung1 Ergänzen Sie die Präpositionen.**

**An\* auf\* auf\* für\* für\* gegen\* mit\* über\* um**

1. Ich achte **auf** meine Kleidung.
2. Ich ärgere mich --- meine Chefin.
3. Ich denke oft --- diesen Mann.
4. Er kümmert sich --- seine Eltern.
5. Wir freuen uns --- die Sommerferien.
6. **Die Studenten diskutieren --- dem Lehrer über die globale Rolle des Computers.**
7. **Die Studenten interessieren sich --- die Technik.**
8. **Wir kämpfen --- die Ungerechtigkeit.**
9. **Sie engagiert sich --- ihre Gemeinde.**

**Präpositionen mit Akkusativ**

Durch Wenn das Wetter heiß ist, gehen wir **durch den** Park spazieren.

Für **Für das** Projekt braucht die Gesellschaft die Finanzierung.

Gegen Wir sind **gegen den** Krieg.

Ohne **Ohne dich** fahre ich nicht. **Ohne das** Visum kann ich nach Österreich nicht fahren.

Um Die Mutter kümmert sich **um das** Baby. Alle setzen sich **um den** runden Tisch.

bis Die Studenten haben die Freizeit **bis** nächsten Montag.



**Tip** **COBET** **Lernen Sie Präpositionen mit Akkusativ wie ein Gedicht und immer mit dem Beispiel.**

**Bis**, gegen, ohne, durch, für, um

**Bis** nächsten Montag dachte ich daran,

**durch** welchen Park er heute geht?

**Für** wen bringt er die Blumen?

Warum läuft er **um** den Baum?

Ach, so! Er ist **ohne** Blumen.

Ich bin gegen die Liebe **ohne** Blumen.

**Direkte Frage und indirekte Frage**

**Direkte Frage**

**Für** wen bringt er die Blumen?

**indirekte Frage**

Ich möchte gerne wissen, **Für** wen **er** die Blumen **bringt**.

**Direkte Frage**

Bist gegen die Liebe **ohne** Blumen?

**indirekte Frage**

Der Mann fragt, ob **du** gegen die Liebe **ohne** Blumen **bist**.

**Maskuline Nomen: n-Deklination**

	Singular		Plural	
Nominativ	der Junge	der Mensch		die
Jungen	die Menschen			
Akkusativ	den Jungen	den Menschen	die Jungen	die
Menschen				
Dativ	dem Jungen	dem Menschen	den Jungen	den
Menschen				

**Auch:** Einige **Maskuline Nomen**

**auf -e** Schwede, Russe, Name, Gedanke ...

Einige andere **Maskuline Nomen**

Mensch , Herr, Nachbar, Bär...

-ist: Polizist, Optimist...

-ent: Patient, Student...

-ant: Elefant, Aspirant...

-at: Soldat, Demokrat...

### **Übung macht den Meister. Дело мастера боится.**

#### **Übung1 Direkte Frage und indirekte Frage Schreiben Sie wie im Beispiel**

**Für** wen bringt er die Blumen? Ich möchte gerne wissen, **für** wen er die Blumen **bringt**.

Entschuldigung, wissen Sie, **für** wen er die Blumen **bringt**.

Entschuldigung, können Sie mir sagen, **für** wen er die Blumen **bringt**

Bist gegen die Liebe **ohne** Blumen?

**Durch** welchen Park geht er heute?

**Wo kann ich das Ticket kaufen?**

Warum läuft er **um** den Baum?

Fährt er nach Deutschland?

#### **Das Plusquamperfekt ( die Vergangenheit )Предпрошедшеевремя**

**Tipp** Im Deutschen spricht man mit dem **Perfekt** über die **Vergangenheit**

:

Im Deutschen schreibt man mit dem **Präteritum** über die **Vergangenheit**.

Das **Präteritum** gebraucht man in schriftlichen Texten.

**Das Plusquamperfekt bildet man mit haben/sein (im Präteritum)** und Partizip 2 vom Verb

Passieren, bleiben, sein und Verben der Bewegung/Zustandsveränderung bilden **das Plusquamperfekt mit sein, alle anderem mit haben.**

	<b>Sein</b>	<b>haben</b>
Ich	war	hatte
du	warst	hattest
er	war	hatte
sie	war	hatte
es	war	hatte
wir	waren	hatten
ihr	wart	hattet
Sie	waren	hatten
sie	waren	hatten

**Nachdem** Ich die Fahrkarte **gekauft hatte** , fuhr ich in die Schweiz.

**Nachdem** ich in die Schweiz **gekommen war** , hatte ich keine Digitalkamera in meinem Gepäck.

**Nachdem** ich den Test bestanden hatte, ging ich an die Hochschule für Eisenbahnverkehr.

**Als** ich ein Kind (gewesen) war, träumte ich von einem fliegenden Zug.

### Zweigliedrige Konjunktionen Парные союзы

nicht nur... sondern auch не только,... но и

sowohl ... als auch как, ... так

weder ... noch ни ... ни

entweder ... oder или... или

Er spricht **nicht nur** Russisch, **sondern auch** Deutsch und Französisch.

Er spricht **sowohl** Russisch **als auch** Deutsch und Französisch.

Er spricht **weder** Russisch **noch** Deutsch und Französisch.

Er spricht **entweder** Russisch **oder** Deutsch und Französisch.

Temporalsätze mit **bis, bevor** (до, прежде чем)

Nebensätze mit **während** (во время, в то время, как )

Frau Schleier arbeitete, **bis** die Babypause **kam**.

Die Familie zieht in eine neue Wohnung, **bevor** ihre Tochter zur Welt **kommt**.

Die Tochter schläft noch, **während** ihr Vater auf die Arbeit **kommt**.

Übung macht den Meister. Дело мастера боится.

Übung 1 Schreiben Sie die Sätze im Plusquamperfekt

Beispiel:

Ich habe **die Fahrkarte gekauft**.

Ich fuhr in die

Schweiz.

**Nachdem** Ich die Fahrkarte **gekauft hatte**, fuhr ich in die Schweiz.

Ich fuhr in die Schweiz.

Ich habe **die Fahrkarte gekauft**.

Ich fuhr in die Schweiz, **nachdem** Ich die Fahrkarte **gekauft hatte**

1. Ich bin in die Schweiz **gekommen**.

Ich hatte keine

Digitalkamera in meinem Gepäck.

Ich hatte keine Digitalkamera in meinem Gepäck.

Ich bin in die

Schweiz **gekommen**.

2. Ich habe den Test bestanden.

Ich ging an die

Hochschule für Eisenbahnverkehr.

Ich ging an die Hochschule für Eisenbahnverkehr.

Ich habe den Test

bestanden.

3. Ich habe den Bus verpasst.

Ich bin zu spät

gekommen.

Ich bin zu spät gekommen.

Ich habe den Bus verpasst.

4.

Sein

Auto

war

kaputt.

Peter hatte einen Unfall.

Peter hatte einen Unfall.

Sein Auto war kaputt.

5. Sabinas Fahrrad hatte einen Platten.

Sie konnte weiter nicht

fahren.

Sie konnte weiter nicht fahren.

Sabinas Fahrrad hatte einen

Platten

6. Er hat eine Monatskarte gekauft. Er fuhr oft mit der Straßenbahn.

Er fuhr oft mit der Straßenbahn. Er hat eine Monatskarte gekauft.

7. Unsere Autoversicherung war zu teuer. Wir wechselten die Versicherung.

Wir wechselten die Versicherung. Unsere Autoversicherung war zu teuer.

### Übung2 Ergänzen Sie die Sätze.

**Machen** \* kontrollieren \* prüfen \* reparieren \* waschen \* putzen \*  
wechseln \* nachfüllen

**Nachdem** ich den Ölwechsel **gemacht** hatte, konnte ich weiter fahren.

**Nachdem** er die Bremsen ----- hatte, konnte er weiter fahren.

**Nachdem** er das Auto ----- hatte, konnte er weiter--- .

**Nachdem** ich das Licht -----hatte, konnte ich ---- -----.

**Nachdem** er die Reifen ----- hatte, konnte --- --- ---.

**Nachdem** er das Frostschutzmittel ---- ----, --- ---- ----.

---- ---- die Scheibenwischer -----, --- ---- ----.

--- ---- die Scheiben -----, --- ---- ----.

### Übung3 Schreiben Sie diese Sätze mit Zweigliedrigen Konjunktionen

nicht nur... sondern auch    sowohl ... als auch    weder ... noch  
entweder ... oder

**Beispiel:**

Er spricht Russisch, Deutsch und Französisch.

Er spricht **nicht nur** Russisch, **sondern auch** Deutsch und Französisch.

Er spricht **sowohl** Russisch **als auch** Deutsch und Französisch.

Er spricht **weder** Russisch **noch** Deutsch und Französisch.

Er spricht **entweder** Russisch **oder** Deutsch und Französisch.

1. Er fuhr oft mit der Straßenbahn und mit dem Auto.

2. Sein Auto war kaputt und hatte einen Platten.

3. Ich habe den Bus verpasst und ich bin zu spät gekommen.

**Nebensätze mit damit – um...zu (с тем, чтобы; для того, чтобы)**

Am Bahnhof gibt es einen Fahrplan, **damit** die Fahrgäste die Zugrichtungen, die Zugverbindungen sehen. (с подлежащим - die Fahrgäste)

Am Bahnhof gibt es einen Fahrplan, **um** die Zugrichtungen, die Zugverbindungen **zu** sehen. (без подлежащего)

**Angst haben vor (D.) wovor? davor** Ich habe Angst **vor dem** Krieg. Я боюсь войны.

Wovor hast du Angst?

**Hoffen auf (A.) worauf? darauf** Wir hoffen auf das gute Wetter. Мы надеемся на хорошую погоду.

Worauf hofft ihr?

**Zufrieden sein mit (D.) womit? damit** Sie war zufrieden mit der Reise. Она была довольна поездкой.

Womit war sie zufrieden?

**Probleme haben mit (D.) womit? damit** Er hat Probleme mit dem Studium.

Womit hat er Probleme?

**Sich freuen auf (A.) worauf? darauf** Die Menschen freuen sich auf den Frieden. Люди радуются миру.

Worauf freuen sich die Menschen?

**Sich entschließen zu (D.) wozu? dazu** Die Studenten entschließen sich zu einem neuen Projekt. Студенты решаются на новый проект.

Wozu entschließen sich die Studenten?

**Enttäuscht sein von (D.) wovon? davon** Die Touristen sind enttäuscht vom Hotel.

Wovon sind die Touristen enttäuscht?

**Glücklich sein über (A.) worüber? darüber** Er ist glücklich über die neue Arbeit.

Worüber ist er glücklich?

Wozu nimmst du die Sportschuhe mit? Ich nehme die Sportschuhe mit, um Sport zu machen

Wozu nimmst du die Sportschuhe mit? Ich nehme die Sportschuhe mit, damit **ich** Sport machen konnte.

Wovor hast du Angst? Ich habe Angst, Sport zu machen.

Wozu entschließen sich die Studenten? Die Studenten entschließen sich einen neuen Test zu bestehen

Was hasst du? Ich hasse es, mit dem Flugzeug zu fliegen.

### **Genetiv** родительный падеж

	Maskulinum (м.р.)	Neutrum (ср.р.)
Femininum (ж.р.)	Plural (мн.ч.)	
Nominativ	der, mein, kein Zug	das, mein Gepäck die,
meine Reise	die, meine Züge	
<b>Genetiv</b>	des, meines Zuges	des, meines, Gepäcks
meiner Reise	der, meiner Züge	der,

### Präpositionen mit **Genetiv**

**wegen** из-за

**trotz** не смотря на

**Wegen** meiner kleinen Schwester konnte ich nicht zum Unterricht fahren.

**Trotz** der schlechten Organisation des Festes „Weiße Nächte“ hat uns das Konzert gefallen.

**Wegen** schlechtes Wetters blieben wir zu Hause.

**Trotz** des schlechten Wetter gingen wir spazieren.

**Futur Будущее время****Futur = werden + Infinitiv****Aber!**

Ich **werde** nach Deutschland mit dem Zug **fahren**.  
dem Auto.

Ich **fahre morgen** mit

Du **wirst** nach Deutschland mit dem Zug **fahren**.  
dem Auto.

Du **fährst morgen** mit

Er/sie/es  
mit dem Zug **fahren**.  
Auto.

**wird** nach Deutschland  
Er **fährt morgen** mit dem

Wir **werden** nach Deutschland mit dem Zug **fahren**.  
dem Auto.

Wir **fahren morgen** mit

Ihr **werdet** nach Deutschland mit dem Zug **fahren**.  
dem Auto.

Ihr **fahrt morgen** mit

Sie/sie  
Deutschland mit dem Zug **fahren**.  
dem Auto.

**werden** nach  
Sie **fahren morgen** mit

**Konjunktiv 2 mit dürfen, müssen, sollen, können Сослагательное наклонение.**

**Vergleichen Sie!**

**dürfen      müssen      sollen      können**

**wollen (Präteritum)**

Infinitiv	dürfen	müssen	sollen	können	wollen
Ich	durfte	musste	sollte	konnte	wollte
Du	durftest	musstest	solltest	konntest	wolltest
Er/sie/es	durfte	musste	sollte	konnte	wollte
Wir	durfte	mussten	sollten	konnten	wollten
Ihr	durftet	musstet	solltet	konntet	wolltet
Sie/sie	durften	mussten	sollten	konnten	wollten



**dürfen      müssen      sollen      können      wollen**

**(Konjunktiv 2)**

Ich	<b>dürfte</b>	<b>müsste</b>	<b>sollte</b>	<b>könnte</b>	<b>wollte</b>
Du	<b>dürftest</b>	<b>müsstest</b>	<b>solltest</b>	<b>könntest</b>	<b>wolltest</b>
Er/sie/es	<b>dürfte</b>	<b>müsste</b>	<b>sollte</b>	<b>könnte</b>	<b>wollte</b>
Wir	<b>dürften</b>	<b>müssten</b>	<b>sollten</b>	<b>könnten</b>	<b>wollten</b>
Ihr	<b>dürftet</b>	<b>müsstet</b>	<b>solltet</b>	<b>könntet</b>	<b>wolltet</b>
Sie/sie	<b>dürften</b>	<b>müssten</b>	<b>sollten</b>	<b>könnten</b>	<b>wollten</b>

Ich **könnte** mit dem Zug **eisen** Я мог бы поехать на поезде.

Du **könntest** mit dem Zug **reisen** Ты мог бы поехать на поезде.

Er **könnte** mit dem Zug **reisen** Он мог бы поехать на поезде.

Wir **könnten** mit dem Zug **reisen** Мы могли бы поехать на поезде.

Ihr **könntet** mit dem Zug **reisen** вы могли бы поехать на поезде.

Sie **könnten** mit dem Zug **reisen** Они могли бы поехать на поезде.

**Würdest** du gerne mit dem Zug **reisen**?      Ты с удовольствием поехал бы на поезде?

Ja, Ich **würde** gerne mit dem Zug **reisen**

**Würde** er gerne mit dem Zug **reisen**?      Он с удовольствием поехал бы на поезде?

Ja, er **würde** gerne mit dem Zug **reisen** Он с удовольствием поехал бы на поезде.

**Würdet** ihr gerne mit dem Zug **reisen**?

Ja, wir **würden** gerne mit dem Zug **reisen**

Ich **hätte** gern ein Haus am Meer Я с удовольствием имел бы дом у моря.  
Был бы у меня дом у моря.

Du **hättest** gern ein Haus am Meer      **hättest** du gern ein Haus am Meer?

Er **hätte** gern ein Haus am Meer **hätte** er gern ein Haus am Meer?

Wir **hätten** gern ein Haus am Meer

Ihr **hättet** gern ein Haus am Meer **hättet** ihr gern ein Haus am Meer?

Sie **hätten** gern ein Haus am Meer

Wenn ich ein Eisenbahner wäre, **würde** ich mit dem Zug kostenlos **fahren**.

Wenn ich ein Eisenbahner wäre, **könnte** ich mit dem Zug kostenlos **fahren**.

Wenn ich viel Geld hätte, **würde** ich mir ein Schloss **kaufen**.

Wenn ich viel Geld hätte, **könnte** ich mir ein Schloss **kaufen**.

**Sätze mit weil, trotzdem, deshalb/deswegen, obwohl** Предложения с союзами потому что, несмотря на, поэтому, хотя

Mein Freund will an der Hochschule für Eisenbahnverkehr studieren, **weil** sein Vater auch ein Eisenbahner **ist** und einen hohen Lohn **bekommt**.

Mein Freund will nicht an der Hochschule für Eisenbahnverkehr studieren, **obwohl** sein Vater ein Eisenbahner **ist** und einen hohen Lohn **bekommt**.

Mein Freund will nicht an der Hochschule für Eisenbahnverkehr studieren, **trotzdem** **ist** sein Vater ein Eisenbahner und **bekommt** einen hohen Lohn.

Der Vater meines Freundes ist ein Eisenbahner und bekommt einen hohen Lohn, **deshalb** **will** er auch an der Hochschule für Eisenbahnverkehr **studieren**.

### **Partizip als Adjektiv Причастие в роли определения**

#### **Partizip1 Infinitiv + d**

singen – **singend** **singende** Menschen

die **singenden** Menschen

#### **Partizip2**

**Schreiben – schrieb - geschrieben**

Der **geschriebene** Brief – ein **geschriebener** Brief

Die **geschriebenen Briefe**

**Übung macht den Meister. Дело мастера боится.**

**Übung 1 Finden Sie passende Nebensätze**

1. Der Vater meines Freundes ist ein Eisenbahner,
  2. Sie will an der Hochschule für Eisenbahnverkehr studieren,
  3. Er will nicht an der Hochschule für Eisenbahnverkehr studieren,
  4. Mein Freund will nicht an der Hochschule für Eisenbahnverkehr studieren,
- a) **trotzdem** **ist** sein Vater ein Eisenbahner und **bekommt** einen hohen Lohn.
- b) **deshalb** **will** **er** auch an der Hochschule für Eisenbahnverkehr **studieren**.
- c) **weil** ihr Vater auch ein Eisenbahner **ist** und einen hohen Lohn **bekommt**.
- d) **obwohl** sein Vater ein Eisenbahner **ist** und einen hohen Lohn **bekommt**.

**Übung 2 Schreiben Sie verschiedene Antworten wie im Muster und spielen**

**Sie Situationen**

-**Würdest** du gerne mit dem Zug **reisen**? Was für eine Frage! Ja, Ich **würde** gerne mit dem Zug **reisen**.

Wenn ich viel Geld hätte, **würde** ich lieber mit dem Flugzeug fliegen, weil es **schneller ist**.

-**Hättet** ihr gern ein Haus am Meer?

-**Könnten** Sie mit dem Zug **reisen**?

Was würdest du tun, wenn du viel Geld hättest?

Was würdest du tun, wenn du ein Eisenbahner wärest?

Was würden Sie tun, wenn Sie ein Haus am Meer hätten?

**Übung 3 Schreiben Sie verschiedene Fragen wie im Muster und spielen**

**Sie Situationen**

1. Wenn ich ein Eisenbahner wäre, **würde** ich mit dem Zug kostenlos **fahren**. Was würdest du tun, wenn du ein Eisenbahner wärest?

2. Wenn ich viel Geld hätte, **würde** ich lieber mit dem Flugzeug fliegen, weil es schneller ist.

3. Wenn ich viel Geld hätte, **würde** ich mir ein Schloss **kaufen**.

4. Wir **hätten** gern ein Haus am Meer

5. Er **könnte** mit dem Zug **reisen**.

#### **Übung 4 Ergänzen Sie Partizip1 und Partizip2**

<b>Infinitiv</b>	<b>Partizip1</b>	<b>Partizip2</b>
lesen	lesend	gelesen
fahren		
schreiben		
sprechen		
ausfüllen		
lernen		
bezahlen		
singen		

#### **Übung 5 Ergänzen Sie Partizip1 und Partizip2**

Das ist ein singender Vogel.

Ich habe eine gut (bezahlen) Arbeit.

1. Der Student hat die Bewerbung an viele (ausbilden) Eisenbahnbetriebe geschickt.

2. Sie können die Arbeit ohne einen (unterschreiben) Vertrag nicht beginnen.

3. Mein Freund hat mir einen (sprechen) Papagei geschenkt.

4. Er hat eine (schreiben) E-Mail nicht gelesen.

## Содержание

<b>Введение</b>	4
<b>§ 1 Первое передвижение согласных</b>	6
<b>§ 2. Фонетико-морфологические изменения согласных. Второе передвижение согласных</b>	10
<b>§ 3. Развитие немецкого языка до XIX века</b>	24
<b>§ 4. История современного немецкого языка в XX—XXI веках</b>	
<b>§ 5. Общеевропейские компетенции владения иностранным языком</b>	36
<b>§ 6. Методические рекомендации по теоретическому и практическому применению грамматических явлений современного немецкого языка</b>	38
<b>Библиографический список</b>	110

**Библиографический список**

1. Dallapiazza R.-M., Eduard von Jan T., Schonherr J., Orth- Chambah Tangram aktuell 1: Lektion 1-4 : Kursbuch + Arbeitsbuch : Niveaustufe A1/1[S. 1.]: Hueber Verlag, - 2013.
2. Claus Jürgen Hutterer. Die germanischen Sprachen: Ihre Geschichte in Grundzügen. — Budapest, 1999.
3. Funk H., Kuhn C., Demme S., Bayerlein O. – Studio d A 1: Deutsch als Fremdsprache : Kurs- und Übungsbuch. – [S. 1.]: Cornelsen, 2012.
4. Stefan Sonderegger. Althochdeutsche Sprache und Literatur: eine Einführung in das älteste Deutsch. Darstellung und Grammatik. — Berlin, 1997.
5. Hugo Moser, Hugo Stopp. Grammatik des Frühneuhochdeutschen. — Heidelberg, 1988.
6. Peter von Polenz. Geschichte der deutschen Sprache. — Berlin, New York, 1987.
7. Herbert Genzmer. Deutsche Sprache. — Köln: DuMont Buchverlag, 2008.